本報特別啟事
一●創立年期　●本報成立於[illegible]日迄今已四十有七年
二●宗旨　●本報宗旨注重實業教育
三●總理　●陳仁[illegible]
四●編輯　●李[illegible] 張[illegible]方
五●營業行所　●新嘉坡[illegible]十一號至十三號
六●電話　●一千一百六十四號

Any complaints Regarding Advertisements and distributing of Newspapers Please ring up to the Manager Telephone No. 1164

一萬三千三百七十六號

叻報

有限公司

LAT PAU PRESS LTD.

Chinese Daily Newspaper.

The Leading and Largest Chinese Daily Newspaper in the British Malaya

MONDAY JULY 11th 1927

PRINTED AND PUBLISHED BY LEE WAH SIN & CHANG BIH FONG,

Established 1880.

本報報費列左
一●零售每份一角　二●每月二元
三●三個月六元　四●六個月十二元
五●十二個月二十四元
▲報費定例
●外埠郵費另計[illegible]
●無論本坡外埠如有[illegible]
及報費等費一概[illegible]
▲告白定例
●凡登全年告白之費分期先收[illegible]
[illegible]

◎◎◎注意
凡關於告白之事[illegible]
[illegible]

國貨書籍文具

暑期大廉價廿一天

自六月初一日起至六月廿一日止

(上)(海)(書)(局)　(中)(華)(商)(店)

地址星州水仙門十三號

No. 18 High Street Singapore.

▲緊要要！緊

諸君嬰兒之健康如何？請今日起帶勒吐精代乳料一罐同家用代母乳勿請醫生全世界賢慈之母親均用以調節加入有思想之父母之列即購一罐試之各處均有出售

發行者冷實打英瑞煉乳公司

本公司星洲設　檳城　吉隆坡　怡保

FOR BABY

Proprietors,

NESTLE & ANGLO-SWISS CONDENSED MILK CO.

Singapore, Penang, K. Lumpur & Ipoh.

寰球華名

是書編譯寰球通商大邑城鄉市鎮交通口岸島嶼港灣中國廿二行省南洋羣島四千餘地各華英對照閱者一目了然檢查翻譯甚爲利便爲商界必需之品也

▲每册定價一元五角

石叻分售處

大坡 會豊商店
小坡 永安號
會豊商店
廣衛生號
鮮藥金鋪
中華公司
大世界公司

發行 石叻大馬路一百八十七號
民國十六年十月

維新游泳場

(一)海陸歷樂樓閣迴環 (二)厢房住宿風寒水冷
(三)酒菜茶麵食品新奇 (四)電船舢舨樸習游泳
(五)釣魚網魚隨便賞心 (六)遊戲玩具消遣怡情
(七)街車風車來往利便 電話 四六七八
吧時班咦六條三條古二百零四號 本主人陳維新啓

○道南學校招生廣告

本校下學期添招初級一年級新生一級學額定四十名其餘各級尚有餘額均可插班凡有父老令其子弟求學者希先來校掛號可也插班生定七月十二日上午九時舉行測驗(一年新生免試)七月十五日開校此佈
民國十六年六月三十日 道南學校公布

◎養正學校續招新生

本校師範中學小學半夜各補習班免費工讀半夜義學及女子部各級均開新班定期八月五日上午九時半舉行第二次入學試驗有志求學者先期到校掛號聽候試驗可也
再本校本學年定期八月八日上午八時開課
民國十六年七月五日 大門樓養正學校啓

新聞提要

青島埠宣布獨立　京綏路將作戰場
鮑夫人將復自由　吳佩孚恐難存活
徐源泉前敵督戰　閻錫山全部動員

●青島宣布獨立

△本報本日上海專電 南京電訊、青島已宣布獨立。

●吳佩孚命存旦夕

△本報本日上海專電 馮玉祥軍隊近追趕吳佩孚。吳氏生死、尚無確訊。

●閻錫山已下全部動員令

△本報本日上海專電 閻錫山業下全部動員令、分五路向察哈爾進發、前鋒已逼近察哈爾、將與奉軍開火。

△本日本報上海專電 張作霖以閻錫山既下全部動員令、即增派兵隊二旅、至懷來宣化、與察軍同守京綏線。

●張作霖調兵遣將

△本報本日上海專電 張作霖現派兵二[illegible]

●鮑妻不久可望釋放

北口及張家口戰禁。

△本報本日上海專電 鮑羅庭夫人不久可望釋放。

●胡若愚向湘出兵

△本報本日上海專電 胡若愚決向湘出兵、討伐共產黨、除電致粵省外、并電致南京政府報告。

●徐源泉在韓莊督戰

△本報本日上海專電 魯軍前敵副司令徐源泉、聞現在韓莊前敵督戰。

●唐生智籌禦入湘專軍

△本報本日上海專電 唐生智以粵軍行將入湘、亟籌抵禦之策。

[illegible]

○赤日炎天之下

△有一件最危險的事

近日天氣很熱、居家出外、一不小心、便不免於病、病、是人生最危險的事、又誰能終身可以避免的呢？自然也有避免的方法、在現時、第一、是去熱去濕、提精養神、才可以得到康寧的幸福。什麼藥品、可以保持康寧呢？那祇有萬寧油。萬寧油、有醫治百病之神效、故爲人人常備之至寶。

△本報本日上海專電 革軍飛機、架由徐州北面、駛往前敵助戰、向魯軍迭擲炸彈。

●上海英軍續漸撤退

○本日上海路透專電 英國駐滬軍隊軋勞斯搭第二隊、及鄧海第二隊輕步兵將于本月十五日乘克麥拉軍艦經加爾各搭赴強西(譯音)、其所留之印度第二十師、不久亦將開拔云。

●青島未聞有劇烈戰事

○九日東京路透專電 日本軍部稱海軍九百名、已于昨日在青島登陸、其目的在保護日本僑民、俟星期一日大連之軍隊調到後、此項軍隊、始行撤退、據外交部宣稱、山東目下情勢、極其危急、青島各外商店舖、俱已停止營業、但至今仍未聞有劇烈戰事之發生、惟交通則已斷絕云。

●美軍青島登陸不確

○九日天津路透專電 據可靠之重要消息、日本半官報稱美國軍隊、在青島登陸、日謂美國海軍司令威廉氏經已乘愛華艦抵天津、此項消息、殊不能確信、因並未接得有若何報告也。

●青島美領電京公使報告青島情勢

○九日北京路透專電 駐青島美國領事致電其本國駐京公使、謂青島登岸之外兵、僅爲日本軍七百五十名、且現在其勢力區域內掘開戰濠、又日本巡洋艦一艘、有海軍四百五十名、亦將來青、英國軍艦、已于七日抵此、俟令以定行止、目下情勢[illegible]

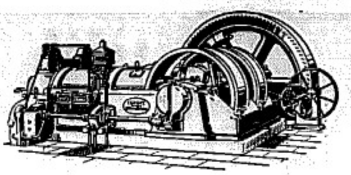
時局彙訊

○徐州會議後之南北大勢(二)

▲北方之情形 邢士廉代于國翰偕李慶芳於廿八日午赴晉、係張學良主張、學良謂閻錫山、謂國家主義與三民主義相同點甚多、奉軍入豫助吳討共、與民黨反共態度亦同、太原前派代表來京、因有一二人未明世界潮流趨勢、致妥協辦法未進行、現已得各方同意、非臨時事變人、如何辦法、請示復、又閻錫山電京、謂時局形勢有藉武力互諒解、必要奉復、代爲進行、同時對馮玉祥亦表好感、又據濟南電、張宗昌在兗州收容潰兵、與孫傳芳集主力妙兗作、決在十日內、對南決戰、張孫亦親督師、許琨司令部移兗州、連日在界河與張宗輔等商戰略、安國軍增二旅至懷來宣化、與察哈爾軍守京綏路、又外勢軍在兗南界河設大規模防禦工作、孫傳芳寧東(二日)被往津浦路作戰、張宗昌孫傳芳將臨沂以臨沂官防戰事不利、商定分區負責、正面由張宗昌担任、西南方由孫傳芳担任、東南方由褚玉璞担任、後方亦歸短戰線、濟南電、孫傳芳軍在滕縣約十萬、孫將赴臨城督戰、張作霖助孫現有十三萬、拍彈百萬粒、炮馬四十輛、機關槍五十輛、孫傳芳張宗昌爲(三十七)驗犯會條約領事、說明合力禦敵、保護外僑云。

▲蘇俄新對華 西班牙確實之消息、俄國鑒於最近中國革命運動、發生一大頓挫、所期之目的、殊難達到、以爲從來之對華政策、應根本加以更改、五月卅一日、在莫斯科開第三國際執行委員會、決議如左：

一、增大農會之權限使之武裝。
二、綰合中國農民列於勞農大衆機關內、增大黨之勢力。
三、[illegible]



「發式」有下列數大利益用油節省構造單

簡行使方便滿儎或半儎均

甚經濟常時可靠

「居如」機器可由開始應用

之日起担保一年

說明書函索即寄

唯一代理人韓登目拉沙露父子有限公司

一九二七年七月十一號

SOLE AGENTS

HUTTENBACH LAZARUS & SONS LTD.

Singapore, Penang, Ipoh and Kuala Lumpur.

格能格花露水

格能格花露水與各色花露水較之其香味芬芳濃郁與衆不同以之拭面則雀斑立除能使皮膚潔白紅紫瑩潤而無皺紋與水調和以之沐浴則身體暢適而有力因遍行而面有風塵色者洗之可以除退時疫流行用此水混入衣中能免傳染之虞其他頭目痛暈身體困倦等症用此花露水揩拭自然倍長精神暴去面上瘡癬火氣其味濃郁文靜閨閣書齋無不相宜誠無上之妙品也諸君請試驗之方知言之不謬焉

可由各有代理購買

總營錦及慶全公司

Obtainable At All Dealers

INDENTING AGENTS

Barker & Keng Chuan

Singapore.

民國十六年一月三日

— £1000 GUARANTEE —

一千磅之担保

日光肥皂其質料之純潔可以担保皂中所含各物均極其純粹此即予君之眞正代價也日光肥皂使衣服耐久其洗衣清潔係屬天然的而非化學的今日請開始購買日光肥皂則君今日已開始儲蓄矣

英國利華公司出品各處均有出售

新嘉坡　檳城　怡保　吉隆

總代理韓典目拉沙露父子有限公司啓

Sole Agents

HUTTENBACH LAZARUS & SONS LTD.

(Incorporated in the S. S.)

Singapore, Penang, Kuala-Lumpur and Ipoh.

特載

汪精衛覆某君書（一）

敬覆者：頃奉五月廿八日來電，敬悉一切：弟於四月一日抵上海：六月由上海赴漢口：此五月中所堅持之主張：可概括如左：

黨內糾紛：應由黨內以會議的方法解決之　萬不可別立黨的最高機關：以陷黨於分裂：尤不可自相殘殺：使北伐之功　虧於一簣：

弟根據此主張：故願在武漢一行：向中央建議：開第四次大會議以解決糾紛：地點以南京爲最，日期愈快愈好：臨行之際：留書蔣介石：堅相約束：不意十日抵漢口，而十二日即得南京自立政府之消息：弟驚電問蔣：覆稱並無其事：十五日而南京自立政府已成事實，從此黨遂陷於分裂：蔣負弟罪小：陷黨於分裂罪大：蔣之急急於南京自立政府：其用意不外恐弟之建議：爲中央所容納：中央本已決定遷往南京：必因弟之建議：而提早遷往：則蔣自立政府之企圖：不能實現：故不能不急急自立政府以抵制中央之由武漢遷往南京：此極顯見之事實：諸同志當不待煩言而了解：

中央得蔣在南京自立政府之確訊：不能不於十七日發令免蔣之職：然於十九日即集合領方面軍：誓師北伐：二十日起第四方面軍繼續沿京漢路線前進：於此有當爲諸同志告者：國民政府軍事委員會：於奠定東南之後：所定北伐計劃：以蔣爲第一集團軍總司令：馮玉祥爲第二集團軍總司令：閻錫山爲第三集團軍總司令：而第一集團軍總方面軍凡四：何應欽爲第一方面軍總指揮：程潛爲第二方面軍總指揮：李宗仁第三方面軍總指揮：唐生智爲第四方面軍總指揮：第一二三方面軍沿津浦路線進：第四方面軍沿京漢路線前進：與第二集團軍會師於鄭汴：與第三集團軍會師於京津：其計劃本爲周密：乃蔣陰懷異志：始則驅第二方面軍之第二軍魯滌平所部過江：孤軍作戰：絕其援應：委之於敵：繼則强留第六軍於南京，包圍繳械：於是第二方面軍遂大受摧殘：而第一及第三方面軍：亦爲蔣挾制：不能自由：四方面軍：獨向京漢路線前進：已成孤軍挺進之勢：（未完）

本坡新聞二

南洋女校舉行畢業式之概況

本坡南洋女校昨日舉行畢業式：來賓與會者甚衆：情形頗爲熱鬧：茲將其秩序列下：（一）開會（讀遺囑）：（二）唱國歌（靜默三分）：（三）小六學生代表演說：陳冰晶：（四）校歌（中文）：（五）董事訓辭：（六）給憑：（七）背英文詩：（八）教員訓詞：（九）歌（英文）：（十）給獎：（十一）背英文詩：（十二）暑假期中應爲之事：（十三）募捐創辦學生圖書館（十四）唱英文歌：（十五）給獎：（十六）茶點：（十七）歡呼：（十八）散會：

本坡嬰兒保育會將在小坡設立分會

本坡嬰兒保育會：自創辦以來：因得該會諸職員暨各界人士之熱力襄助：故辦理極爲完善：對于嬰兒保育上：甚著成績：茲悉該會向當地政府要求在小坡六馬路間給予曠地一段：俾得建設分會：以圖會務之發展：想政府當局：必能允許：則小坡方面之一般嬰兒：保育有所矣：爰特喜而誌之：

上海平安製藥廠因假冒永安堂虎標萬金油被控

探聞上海平安製藥廠朱式訓：因假冒仰光永安堂虎標萬金油：被胡文虎君聞悉：特派彥卿君赴滬辦理：後由彥卿君在滬聘請陳霆銳律師：控該廠主朱式訓於案：現朱式訓經已潛逃他處云：按仰光永安堂虎標萬金油之所以人多假冒之者：因其藥料優美：治症靈效所致：惟若被胡君文虎所聞悉：定必控諸法庭：其被控之人：鮮有不失敗者：甚望海內外人民：切勿假冒他人商標：圖售自己僞藥：致被法庭處罰也可：

瘋人行兇刺斃人命案展訊

毛烟人安尼：爲綿馬綿連那：日前在水仙門附近：忽然發牛瘋癲：持刀刺殺過路行人：結果傷及八人：其中一人，因受傷過重：入院不久：即已斃命：翌日該毛烟人恢復知覺：始知誤傷人命：自甘服罪：無可奈何：遂被差拘留：上星期六日押往第三法庭提訊：查死者係華人名亞蘇：略訊之後：即展本星期六日然後再鞫云：

行用僞紙幣案展訊

瓊人黃東珊：被控本月八日下午三時許在烏節律：欲以一張僞五元紙幣混用：爲一手煙人察覺：遂被拘控于案：上星期五日押往第二法庭提訊：展一星期後再鞫云：

匪徒六名被捕

上星期四日下午八時半：巡長渥士索氏：與探目多名：在合宗樂律（碩石仔）附近：擒獲閩籍匪徒六人：並短劍二柄：當彼等正開會議欲往某處行劫也：六人之名：爲蔡清泉：陳丁：甘公來：張祖英：黃亞子：甘令昌云：（以上人名均係譯音）

竊案彙誌

閩人陳金漢：寓如切律某號：據赴捕房報稱：被失去帽子兩頂：鞋子兩雙：眼鏡一對：共計值銀三十一元：請爲緝究云：

又西婦某：據昨赴捕房報稱：于去月廿六日至本月七日之間：在其寓所失去白金質錶千一只：值銀一百四十元：請爲緝究云：

本月二日前一星期中本坡僑民死亡之報告

據本坡工部局衛生司：關於本坡僑民死亡之報告云：截至本月一日止：一星期中：本坡僑民死亡總數爲三百五十九人：其中華人三百六十六人　巫人五十三人：印人三十二人：混種人四人：日人一人：及其他國籍者三人：其死亡原因：因肺炎病者三十四人：瘧病者二十七人：馬來熱者十九人：痢疾者十三人：腸病者十一人：腳氣病者二十七人：熱病者二十一人：肺病者五十二人：投水者四人：自縊者二人：受傷者一人：其死亡率每方里爲三五、一七云：

介紹兒女英雄傳

（即十三妹大破能仁寺）

（鴻江曳稿）哄動一時之十三妹大破能仁寺：係前滑稽故事：京班常串演：我屢被感觸：云天下無難事：最怕有心人：從前我國：輕視女性爲弱質：我爲女界叫寃哉：若十三妹一流人：實足愧死鬚眉男成也：於是不嫌瑣屑：細考原作：對京班串演：誠有委屈十三妹多矣：今上海友聯公司：初出（萬鏡傳即陳三五娘）：風行海內：成績不弱：關係導演與演員：實塌眞研究劇情：合藝術方面而發揮：男女主角：能體貼劇中人之個性：步步表演：刻刻入微：惟妙惟肖：有價值之精神：力吸觀衆心理：我亦被其吸出許多同情淚也：陳三五娘片中女主角徐蘇靈：幽嫺淑靜：姿態瀟灑：飾五娘黃碧琚：全劇表演：可稱超羣：爲該劇生色不少：我嘆爲觀止：斯片已經公映兩回：成績頗盛：足見觀衆眼光不謬：現在十三妹大破能仁寺：已於上星期六晚在牛車水中華戲院開演矣：我之眼福不淺：特撮數語：爲觀衆介紹：並以所知大略：爲諸君述之：

兒女英雄傳：十三妹大破能仁寺：男主角文逸民：女主角徐蘇靈：二君資格：可謂珠璧聯輝：文逸民飾安公子：酷肖以一未經世故：初次旅行：途次撞着十三妹：如斯裝束：心頗詫異：現出獃氣：引起久經風塵之女英雄：一眼看出弱點：必大注意之：再至叢林間：與二驢夫私議謀財：害安公子性命：觸動雄性：不平援救婆心：趕到悅來旅館：愚有以達情：苦無由入：輾轉反側其間：引公子心疑其非善類：恐入其門：呆子痴想：躊躇其路：急召工覓大石：十三妹借機：拿石入房：示威力：機逮閣：開育路：惜公子不悟：且擬爲誠探：諸事仰恃：十三妹看破：自道來意：指點爲橋：纔得見面爲他保護：方可上路：女英雄以一片苦心：多錢去轉金：赶來資助公子：爲父贖罪：贊公子歌道：不意膺人自擾：趕路遇去：始陷入能仁寺天羅地網內：誤父誤己：性命只差幾秒鐘：但化無常：我至此：毛髮爲之悚然：女英雄聰明：追踪跡：知危急趕到飛奔：一彈收惡僧命：始脫公子大厄：再救張金鳳一家性命：亦代主張兩家結婚：掃除此害爲：地方除害：匯時匯上：說明公道殺人：自公子三千金贖父罪：滑繼以一雕弓：爲公人一道保護：自己心中有事：倏忽飄然而去：安公子途中：前事弓之好處：亦脫不離直遣出賊之事：賊見弓：不但悔禍：反承命代十三妹：派人護送直抵安：使公子父母重逢：脫罪復官：安張兩家：姻緣成就：感激十三妹之功：安學海要官：追尋十三妹報恩：無奈十三妹心理高尚：施恩不望報：真姓名及住址：亦不肯說明：須最後曲折：方換安家心願：世間有此人物：且是女流：眞愧煞煞鬚眉大丈夫矣：其中能仁寺天羅地網：許多巧妙機關：誠足驚心悅目：種種不可思議：能令觀衆稱奇：拍掌滿意：大快人心：欲知詳細：非我一筆能形容之：須請諸君：勿失此良機：移駕到中華戲院內：以觀究竟：幸勿交臂失之：

社會衛生局啓事

啓者本局現欲聘用任何中國婦女以便往來於間從中勸導妓女及操色業者欲任斯職者須能國文字并能說馬來話及廣東話者方爲合格投函須述明薪俸若干投交新嘉坡福豐銀行大七號社會衛生局秘書處可也此佈

THE SECRETARY
Social Hygiene Advisory Board
B 17, Hongkong Bank Chambers
SINGAPORE

民國十六年六月十一日（辞三）　社會衛生局啓

廣告

通啓者本公司定於陰曆七月十七日即陽曆八月十九日星期日下午二時在福如實得力四十七號本公司內開特別大會統希股東諸君屆時蒞會不勝盼切之至

民國十六年六月十一日

華僑印務有限公司董事部　總理黃　啓

廣告

啓者茲有本大坡丹戎巴葛門牌二十六號合隆號飯店一間乃李引天所創今因意見不同別圖生理願將該店底傢私及雜物一概頂與李亞久承受經營從前有與何方各號來往數項及會銀如有欠缺未清者限一星期內前赴本店理清本月十三日起至十九日止過期乃是自悞與李亞久無涉此佈

民國十六年七月十一號　啓

華僑印務有限公司

Overseas Chinese Press Co, Ltd.
Singapore

▲第一屆董事部

張盛𡊮 羅承德 曾義生 蔡漢亮
洪高興 胡戰坤 呂鴻嵐 盧榮興
鄧榮基 明紹貞 陳慶星

正主席 張翼嵩
副主席 羅承德
總理 曾逸生
司理 陳永德
協理 明紹貞
監理 陳慶星
監理 鄧榮基
協理 呂鴻嵐

民國十六年四月十三日

康務員吳漢偉啓
總發行所新嘉坡
卸實得力四十七號

◁注意▷

保險公司專辦火燭保險
保險生意價格從宜甚價相
辦諸君光顧請移玉駕至
實得力門牌一百十七至一
百二十一此佈

HOOGLANDT & CO
Insurance
117/121 Market Street
Singapore

天一青年影片公司偉大出品古裝歷史戰爭巨片

◉節目◉

（一）溫侯殿大戰猛將
（二）大冰雹打北殿角
（三）五原山山關雙不
（四）黃巾張角起反
（五）十常侍進粹岩君
（六）劉玄德封長嘆息
（七）招軍馬張飛論損盡
（八）劉關張酒店過二雄
（九）宴桃園豪傑三結義
（十）破黃巾英雄首立功

◉內容◉

●破天荒古裝戲
●參與人物合人從
●演員二千餘人
●戰馬一千匹
●戰將甲胄銅版製成
●刀槍劍戟全保古式
●宮殿宮室
●城關

宴桃園 破黃巾

豪傑三結義（第一集）英雄首立功

太和洞醫虧丸

△主治各症

腎虧 遺精 咳嗽
上氣 久咳 多痰 夜屙
心跳 怔忡 面黃 腰骨 手足 疲軟

此丸乃治一切發熱之症醫如遇日三日瘧無論多發熱先熱後寒新舊月之瘧疾無不應手奏效且能消內熱健脾開胃助消化抗風邪如感寒暑頭痛骨痛等症均能治之盍試服之功效確實

怡保成記合興昌商行經理

上海新人影片公司特別撮製最近巨片

主演王劍佩元龍李曼麗

金縷恨

不日公映

中華商務公司謹佈

取消承退廣告

啓者本坡小坡路班讚街門牌五十六號和利雜店原係林清振前約林二友吳良森承受經營生理等件經於六月初一日登報聲明至六月初七日交盤茲因清振無款缺銀項未能還清是與商議取消前約將該和利生理仍歸清振經營所有欠人人欠或其他事故概歸清振負責與友等無干特再登明以免誤會希各注意爲荷

取消前約人 林和利 林清振
三友 吳良森 仝啓

民國十六年舊曆六月初七日

◎廣告

啓者牙籠世東頭讚宜律亞竹仔各號止闌底有材樓貳層二間係周玉龍自己開創茲因本記周乾將此貳層二間門牌四十三及四十三E賣過林蕭一承受倘前日周玉龍有欠街賬或領借揭保等項於本月初九日起至十五日爲止一星期內到來埠會清倘如逾過期乃是自誤於買主人無涉特此登明以免爭論此布

民國十六年七月八日

買主人林蕭一披露

△船期廣告

啓者敝公司之福昌輪船堅固快捷能裝貨物二千三百餘噸准期本禮拜由叻起程定期陽曆七月十三日即星期三午十二點鐘啓行直往泗水 錫辰

船上并有頭等二等位之設膳食豐富招待極便 寶號有客搭船或附貨請移玉至敝公司內面商無任歡迎也

民國十六年七月八日

和興隆披露

吉甯律勿路頭十二至十三號

◯星洲幼稚園鳴謝

啓者敝園此次籌款成立承蒙中外各界參觀補助盛情茲將承蒙各界惠贈物品列后

王子斌先生惠贈關帝廟一大座
林□榮先生惠贈大花瓶二個
中華書局惠贈圖書一百又二種
新加坡花公司惠贈花牌生花
中記生花公司惠借花盆
劉□□教師惠贈大時鐘一個
□□□□竹籃 柔佛 諸君惠贈圖書廚一大座
新加坡□□□□惠贈圖書廚一座
明□□□□惠贈時鐘一個
□□□□□□惠借樂器
□□□和園助□

並各界熱心人士捐款之踴躍而感佩之餘先此鳴謝並於芳名作紀念特刊以誌盛意用昭不忘

民國十六年七月五日 星洲幼稚園啓

◯工部局延告

□□□□□□□□□□□□□□
爲通告事照得本局爲建築吉里島律與沙□士律交界□□□人承建工程□□□□□□□□□□□本月七月□□□□□□正午□□投□□交本局秘書處□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□須先繳□□□□□□一百元作□□正式□□□□□□□本局□□□□□□之□□□□□□格最低或任何一種投票即□□入選也此佈

一九二七年六月廿九日 奉□ 工部局秘書馬準命

雙桃標煙枝
第一好煙仔
DOUBLE ACE
CIGARETTES
LONDON

保精益腎丸

▲保精益腎丸能保已虧之腎▼

專治精血虧損夢中遺洩腰酸脚軟元陽虧耕寒痛虛淋面黃肌瘦四肢乏力房事過度下元寒冷腎水耗竭病後失調夜多小便頭暈眼花有患以上之病者請服保精益腎丸

價目　每盒一元二角　每打十二元

石叻

批發　會豐商店

◀地門提之克士台▶

此罐頭克士台乃用最熟之番茄製造味香適口能增加每日食品之美味各罐頭火食店均有出賣

SOLE AGENTS
KATZ BROTHERS LTD
SINGAPORE

保一代理人吉氏兄弟有限公司啓

上海五洲大藥房

人造自來血

▲爲人身之至寶

助肺呼吸香膠

南洋總代理　石叻　庇能　坝羅　會豐商店

RUBBER SHARES THE STRAITS BROKERING CO.

24, The Arcade

星洲營業公司　亞結樓廿四號

七月六日樹膠股份行情報告

Name of Estate	原價 元角占	樹膠園名	買主價目 十元角占	賣主價目 十元角占
Allenby	一	亞侖備	二六	二七
Alor Gajah	一	亞路加惹	二四五	二五五
Amalgamated Malay	二	馬來聯合公司	四	四二五
Ayer Hitam	五	拔也希擒	四二	四四
Ayer Kuning	一	拔也官甯	七	八
Ayer molek	一	拔也無力	一二二	二四
Ayer Panas	五	拔也網拿士	一一五	一二
Bagan River	二	巴舊河		
Baisu	一	巴留	四	四二五
Balgownie	一	漠路勝你	三二	三四
Bassett	一	巴色	一一	一二
Batu Lintang	一	巴刀連登	一三	一四
Betford	一	别佛	一	一一
Brogas	[illegible]	布路加士	一四	一五
Brunei United	五	聯合布路乃	六五	七
Bukit Jelotong	一	布結驗路當	八五	九五
Bukit K. B.	-	布結實備	五	六
Bukit Katil	一	布結加地	八五	九五
Bukit Kepong	二	布結實榜	二二五	二三五
Bukit Timah	十	布結巡馬	一三五	一四五
Changkat Serdang	五	曾吉士登	八	八二五
Colensburgh	一	哥連士北	四	四二五
Connemara	一	干你馬拿	二三	二四
Devon	八五	地份		
Glenealy	一	忌連你利	二六	二七
Hamilton	.	咸未路敦		
Haytor	五	希刀	一二五	一三
Indragiri	五	燕打擬厘	一一五	一一七五
Jeram Kuantan	五	嗟林關丹	一六	一七
Jimah	一	尖嗎	二二五	二四
Kamasam	二	加馬臣	六二五	六五
Katoyang, Bahru	一	加刀恩巴老	二	二四

Name of Estate	原價 元角占	樹膠園名	買主價目 十元角占	賣主價目 十元角占
Kedah	一	吉打	三八五	四
Kempas	二	甘巴士	八	八二五
Kluang	五	圓老鑾	七	七二五
Kuala Sidim	一	瓜那舌店	三五	三七五
Kundong	-	官岔	四一五	四二五
Lunas	五	倫拿士	三二五	三三五
Malacca Pinda	一	馬六甲邊打	二二五	二四
Malakoff	二	馬拿哥付	四二五	四五
Mandai Tekong	一	萬達得功	六	六五
Mayfield	二	尾飛	一三	一四
Melville	--	米路非路		
Mentakab	二	文打急	五二	五四
New Scudai	二	烏士姑嗟	二六五	二七五
New Serendah	二	烏士連打	四二五	四五
Nyalas	五	你亞拿士	一一五	一七五
Pajam	五	巴針	二三	二四
Parit Perak	一	巴列啤勒	四七五	五
Perak River Valley	一	啤勒谷	二五	二七五
Punggor	一	勞哥	九	一
Radella	五	叻地拿	八	八二五
Sandycroft	二	底的哥乎	二五	二七五
Sungei Bagan	二	宋危巴龍	三五	三七五
Sungei Tukang	一五	宋危刀耕	——	一一五
Tambalake	一	淡吧勒	一二五	一三五
Tapah	十	打巴	二九	三零五
Teluk Anson	五	的陸安新	二七五	二九
Temerloh	一	甜馬路	一一五	一二五
Trafalgar	二	打花加	一五	一六五
Ulu Benuta	五	烏路猫叻	六五	七五
United Malacca	一	於乃的馬六甲	二一五	二二五
Ulu Pandan	一	烏路盤丹	一一五	一二五
Jtan Simpan	一	烏丹簪班	三五	三七五

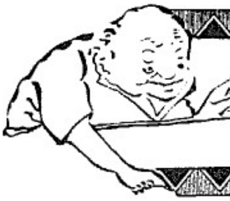
婦科調經丸

▲總治一切經痛

期經前後小肚痛　腰骨痛　頭暈頭
痛刺　前後無定期　大便閉結　或
多延　或黃或赤　一月數次　嘔
吐洩　遠年近日閉經　胎動經來
腹痛　子宮虛冷難孕　面黃肌瘦
價目　每盒一元六角五占　每打一拾弍元五角

石叻　怡保　庇能

會豐商店　批發



德國

惠斯民良藥

【奇異立止頭痛餅】

頭痛一症其病源各有不同其痛兆狀
亦各有不一有隱隱作痛如刺鑽者有
暈眩重脹偏左偏右者考其原由大概
爲用腦力過度或由飲食不化或膽汁
不[illegible]或夜少安睡或有月信不調或大
便不通或氣滯不宜或婦女體弱等症
連　刺激腦部因而作病如眼骨酸痛
頭部偏痛牙齦脊痛耳門脹痛四肢風
痛皆由血液變常腦系受刺激而致凡
患此種種頭痛皆可服惠斯民命與立
止頭痛餅退熱靈效非常
价目每盒三角每打三元
德國惠斯民藥廠披露

石叻　怡保　庇能

會豐商店　批發

滋補益體母

△欲求健康者注意

此(益體母)爲美國專門滿血及研究衛生由美學博士發明由世界最著名的美國美孚大藥廠製造發行數十載暢銷遍五洲其藥質係揀取魚油原精液並西吻血質多方製鍊始克成功其補質勝過其他魚油十倍以上且一服即能消化運行血管以補全體凡血氣虛弱心腎不調飲食不化形容枯槁咳嗽不止手足無力瘦骨如柴工人辛苦因事過勞體氣虛損以及婦女產後無力月經不調等症服之立見神效即無病者服之亦能補腦提神强精壯骨老者能還童幼者易長生其功效難以指數非市上所售之普通魚油非與以麥芽即參以杏仁不但無滋之可能而且反礙消化所可同日而語也凡我同儕諸君欲求健康者請嘗試之

(一)服法　每飯前服一二茶匙小孩一半

(二)價格　每瓶二元每打二十一元批發從廉

(三)經售　南洋各中西大藥房均有代售

另有一種(益體母)專治肺癆病

衛生自由床

此自由床係衛生學惠沙博士發明爲近時最實用之製造品也本公司爲提倡衛生便利同儕起見遐邇來坡以供公用但此床貨美價廉暢銷其廣存貨無多購者從速茲將此床特色之點陳之於左

(一)此床爲衛生學博士發明存在以適合衛生爲本位

(二)此床係用上等鐵鋼爲官格其彈簧之彈性力較鋼常爲强硬

(三)此床內部之床褥係採取上等麻質織就光滑而堅韌不必另加布褥卧可安心自如轉輾滑溜且軟也

(四)此床長六尺五寸闊二尺五寸其重量不過二十斤之譜

(五)此床可坐可卧可開可合隨用者便之

(六)此床每架只售一十五元五角批發格外便宜

(七)此床爲醫院病家學校旅館鋪戶童子軍暨行家以及野外遊行樹蔭閣內最利用之物以其體質小而携帶便故也

(八)此床南洋各大藥房均有代售

民國十六年五月十八日　啟

(電話七百四十五號)

總發行星洲仁濟大藥房

廿年沉疴一旦冰消

彼得患頭痛失眠胃不消化喘息盜汗全身疲倦等症及服用韋廉士大醫生紅色補丸始獲全愈

孫君秀峰係山東曹州荷澤縣籍自幼肄業於曹州文合館學校曾受前清驍官孫君從前亦爲無數受疾病剝奪其真正人生幸福之一份子也但時期一至由服用韋廉士大醫生紅色補丸彼遂列入康健男女之隊中與彼等同享真正之幸福矣孫君來函云政潮改革致謀實業歷年奔波患虛操勞過度以致夜不安眠盜汗旋職喜聞厭動毫無人生樂趣更且盜汗頭暈耳鳴眼花全身疲倦飲食減少稍一動作氣喘不息腹脹不舒等症體且減輕二十餘磅廿年來歷經中西名醫治療毫無效果嗣經友人介紹試服韋廉士大醫生紅色補丸大見奇效鄙人初猶懷疑繼而連服一打即覺各症若失體力恢元而念年來百醫束手之沉疴一旦冰消矣可知紅色補丸誠百藥中之仙品丸散中之靈丹也婦女服用韋廉士大醫生紅色補丸其功力與男子相同且稱爲天下馳名婦科各種疾之聖藥也凡經售西藥者均有出售或直向星架坡萬興街韋廉士醫生藥局函購每一瓶叻銀一元五角每六瓶八元郵力在內

家庭衛生小書奉送　一名醫康健談二忠告婦女三孩兒康強指南如欲索取即請寄一明信片至星架坡韋廉士醫生藥局原班郵送各一本可也

勢難長成之孩兒一經服用嬰孩自己藥片立見強壯肥美

嬰兒及小孩若腸胃軟弱必多疾病難期長成發育全賴乎腸胃消化有序也嬰孩自己藥片能消除腸內毒質有微利大便之功效往往服用藥片之後立即食甘睡甯且使小兒面轉紅潤強壯肥美活潑伶俐即所謂可使疾病小孩轉爲強健也

即如黑龍江省拜泉縣時泉鎮鑾和隆號李君霖先生來函云鄙人小姪所患氣喘咳嗽肚痛腹瀉之症得以安全痊愈者皆賴嬰孩自己藥片之功也小姪服用此藥片僅一瓶有半即喘息頓停睡眠安甯腹瀉亦止大便如昔及二瓶服完肚痛亦止且飲食日加身體強壯肥白可喜誠藥片之奇功也凡經售西藥者均有出售或直向星架坡萬興街韋廉士醫生藥局函購每一瓶六角每六瓶三元郵力在內

中國上海

金飛煙草公司

駱駝香

每盒拾枝

此煙出世　氣味純美　最合衛生　提神醒胃　取價極宜　裝式美麗　暢銷國貨　脆嘗試價

英荷屬總發行處

在新加坡漆木街

振發興公司謹啟

十六年五月廿五日

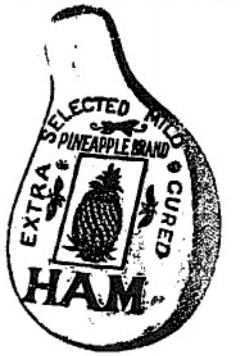
火種之等嚆火

此腿最上波羅之腿

由澳洲製造價廉物

美存貨極多各雜貨

店皆有出售



星洲唯一代理人

冰藏有限公司

英一千九百二十六年

七月一日

SOLE AGENTS
SINGAPORE COLD STORAGE CO., LTD.
SINGAPORE

SOLE AGENTS
SINGAPORE COLD STORAGE CO., LTD.
SINGAPORE

Glaxo

皇室御醫皆知嘉勒蘇粉實爲嬰孩食品中之最上者因皇室嬰孩之服食此粉者其身體狀況莫不臻於最善嘉勒蘇粉由各處皇族育嬰院購用而獲成功者實此故也則諸君嬰孩最善之食品當推此粉因嬰孩對於諸君豈非如君王之尊貴乎

請即購用加勒蘇粉以爲諸君嬰孩之食品則其筋肉骨格以及其他之身體狀況必可日趨於強健發育也

聯東保險有限公司

Eastern United Assurance Corporation, Limited

石叻馬六甲街門牌一號・俸圖銀行

中國人之保險事業欸當頤中國人之保險公司故本公司之設保完全保水火險並保麼多車各種損失賠償則快捷公道保價極最低廉使僑胞財產爲永固鞏固萬保費吾僑商衆中不論多少補耳僑衆移賬一律歡迎

董事　李深淵　…　司理　…

鷓鴣老牌經驗良藥

代理石叻庇能　吉隆坡・太平　會豐大商店總發行香港永樂街瑞昌西藥行

鷓鴣牌女中寶主治婦女略列

一治前後小肚痛
一治前後肚刺痛
一治平年閉症近日閉症
一治經期不調臨時昏暈
一治多年不孕
一治金頭暗病
一治前後腰骨痛
一治一月乘數多少不一
一治或多或少或遲或早
一治凝帶血滯濕滯
一治瘀血未清
一治白帶赤帶白濁

每盒壹元　每打拾元

省港內地外埠均有代理

總發行香港永樂街瑞昌西藥行

總代理　石叻庇能吉隆坡　會豐大商店

服法　每日兩次每次二片飯後服之清水送下

每打壹拾五元

大樽批發特別克己

總發行香港永樂街瑞昌西藥行

MORRIS CARS.

○莫理斯汽車

一九二六年及一九二七年時式價目表

此價不包免費保險

雙座敞車	每輛一千六百五十元
雙座四輪掣動機	每輛一千七百五十元
四人座敞車	每輛一千七百一十元
四人座四輪掣動機	每輛一千八百七十元
雙座轎車四輪掣動機	每輛二千零九十五元
轎車四輪掣動機	每輛二千二百一十元
雙座四輪掣動機	每輛二千四百廿五元
四人座四輪掣動機	每輛二千五百卅五元
雙座轎車	每輛二千七百元正
轎車	每輛二千九百元正
雙座篷車	每輛三千二百六十元
小篷車	每輛三千四百五十元
常款莫理斯遊客款	每輛壹千九百五十元
莫理斯遊客款	每輛弍千零四十元
莫理斯常款車	每輛壹千六百四十元
莫理斯車	每輛弍千零五十元

莫理斯汽車祇由製造人担保出售代理人無另加担保

代理人馬來由摩托有限公司
美爵氏及劉水

德律風三〇五〇號

辦公時間後電話一〇〇四及貳壹二四

意如欲免失意請即定購爾車

一九二六年十二月三六號

Sole Agents:- MALAYAN MOTORS, LTD. Singapore.

惟一代理人馬來由摩托有限公司謹啓

在海峽殖民地註冊

正法國葡萄羅敏萬蘭池酒

羅敏三星萬蘭池酒

哥匿

法蘭西

正葡萄萬安池

上等萬安池

（七州府及蘇門塔臘之唯一代理人）

羅敏萬蘭池酒

莫實德有限公司

實叻分銷處

樂成　十八溪畔振源號　中街永興號　大馬路永康　二馬路乾元號　水仙門新永泰　牛車水振源興　東陵錦安公司　吳車路鄭總發　及其他大酒庄

△注意 ◎觸目歡心
影戲今晚表演 △特別優待 不收學費
馬來歌舞
京劇暫停
幻術 印度幻術家

THE HAPPY VALLEY LIMITED.
歡樂園
廣告

木偶戲 福民生班
近由瓊州聘到
幷加電光配景
五光十色確屬首創
聯合馬來歌劇團
潮劇 由 麥紹源
北方異人 軍器細小：手長過膝。好奇諸君：曷早賞臨。
入場一角
歡樂園有限公司啓

叻報俱樂部

—本欄歡迎投稿—

短評

公民教育與平民教育（潘）

今日我人所致力之公民教育：直一小部分耳：僅限於知識階級耳：大多數之公民：實絲毫未生影響也：故謂中國公民教育之於今日：尙未萌芽者：亦無不可：此無他：僅着眼於少數受教育之人：而未致意於多數未受教育之人：僅用力於學校教育：而未推行於社會教育：卽我國教育會所定之辦法 亦多於學校方面：竊恐用力多而收效難：不免有事倍功半之憾：故今日公民教育之下手方法：當向民間去：當與平民爲伍：當下鄉講演：當多辦平民學校：務使大多數平民：都能識字：都有常識 都知受教育之必要：與夫守法律盡義務之天職：而後可與言國家觀念：可與談世界問題：可與講選擧之重要：於斯時也：雖不言公民教育：而人人都有公民常識：公民資格矣：吾所以認平民教育爲公民教育之根本問題者此也：總之：公民教育：當從高處觀察：大處着想：低處下手：小處進行：脚踏實地：對準受病：所在：而施以適切之功夫：斯爲得之：至若行之以毅力：出之決心：持之以恆：加之以不勞不倦之精神：是尤吾教育界同人職責之所在：敢於公民教育負責者：願共勉矢勉之：

小說

短篇小說 歡樂與悲哀（二）（倍）

可憐樓下的大律師：正在彌留：家屬們竭抑制着淚酒：靜靜的的守者：待他永訣：無奈樓上是高歌入雲：笑語破扉．大律師的親戚李先生：憤怒地跑上樓去交涉：

（喊：張先生和諸位先生女士．樓下王先生正在彌留：可否請各位稍稍安靜一些．彼此都是至交：務請原諒些：）李先生漲紅了臉這樣哀求：

（滾出去：這裏是做喜事 倒霉的人不許來多嘴：：）一個年輕的來賓：己有了醉意 丟了新娘來罵李先生：

（放屁：你是甚麼人：大家是有良心的：樓下要死人：你們還這樣鬧鬧：）李先生不伏氣而抗議：

（這裏今天有喜事：你們該要諱秘些：才是道理：你更不該跑到新房裏來亂鬧：）來賓一致的責備李先生：

（同居在一宅：發生這事：是無可如何的：誰也不便干涉誰．你老闖入新房．確是欠些理的：）又一來賓帶着強勸家的態度：把李先生一把抓了出去：李先生格於衆勢：不敢多辯：只得退出去：

王先生在社會上很有名望：張先生也很有名望：王先生死後：張先生很傾喪 抱怨王先生爲甚早不死．遲不死 偏偏在喜天死：李先生已一瞑不視：毫無意思發表．李先生逢人訴說這事：但沒有一個人：敢判斷誰是不合理：（完）

戲劇

誰是眞情（一）（徐公達）

登場人物　女郎：小婢：少年魏：少年陸：

時　間　下午一時許：

佈　景　一精緻之客堂：油畫：電燈：西式圓椅：衣架：沙發：等件全付：

（幕開 女郎斜倚沙發：娥眉顰蹙．狀至煩慮：小婢支腰立沙發後：因爲主人不豫：亦默默無聊：）

（半晌：小婢先言：）小姐這幾天爲甚麼愁眉不展：不像往日般的有說有笑：怕有甚心事嗎：

（女郎面微赤）：沒甚麼：

（婢）我侍奉小姐也多年了：小姐有甚麼心事：請儘管說出來：不是做婢的好出大言：或者能夠幫助解決：亦未可知：

（女郎略有頃）那末我給你說罷：不過要嚴守秘密的：

（婢點首）這個當然：（稍至沙發前：面向女：）

（女）前魏陸二位少爺．上次都來向我求婚：法律上：事實上：當然不可同時許嫁二夫．但論他們二人的容貌：學問：財產：都是半斤八兩：不分軒輊：叫我怎樣來定取捨呢 我爲了這個問題：日夕營營．几自解決不下：眞是煩悶極了 （以手支頤：作擧思狀：）

軼聞

許崇智的棄妾（抱雪家主）

許崇智：赫赫大名前之粵軍總司令也：失勢後：移家居滬．住大廈：擁姬妾：其豪氣：其快樂：亦不稍減於握軍符時也．於其居滬時．奇聞時有：特無人敢爲之宣：不侫食雜無事：乃稱事偵探：若偶逢其棄妾：乃向之探究詳．發祕之以供閱者：上月之十五日：家中傭婦偶一女郎來．蓬頭垢面：面上尙端好：云爲許崇智之棄妾：余叩之：乃請其詳述顚末：得曰：（以下僅敍口述）（余本許宅之一丫環：許宅丫環頗多：許離粵時：自身尙不暇顧：故丫環亦祗携帶三四．余亦在被帶之列：祗濕數載：諸婢中或遺嫁：或自縊：所餘者僅余及另一婢．其時余年僅十五：迫二載．彼以余已屆標梅之期：乃又欲納爲小星：而其大婦詰勸甚：聞之乃對許提出條件二：第一：若能一舉得雄：則納爲妾：得另營金屋：第二：若產爲女：則繼論：爲婢如初云云：時余年稚：豈慮及此：遂貿然從之：嗟夫．天乎：呱呱一聲：墮地非男而竟女：其時余之恐怨傷心也可知矣：抑猶有過者：女墮地不及月而殤矣：而許復不睹：於是復有孕：又產一女：甫墮地而殤：余知絕望矣：則不．所冀：迨後竟擧一男：余乃喜甚：促許踐前諾：許設詞對曰：特其過歲後實行可也：嗚呼：孰知事由天意：不由人爲：不三閱月而兒又夭折矣：而許於是乃復反覆其詞：謂余年華老大：兒又不育：任汝自由出行可也：於是不復使余逗留：命余出：悲夫：余是時遂被逐矣：衣服無一所贈：錢銀更不待言：一身僅存：是奴之命聞：言至是：嗚咽不能成聲：余亦爲之慘然：酬勸之始止：後每憶及其言：輒爲之傷感不已：爰筆之：以示天下之傷心人：

格言

法國諺語選（鶴譯）

（六）其他種種觀察

能幹的律師不是個好鄰居

人們常怨自已的記性不好：決不怨自己的處斷不好：

說謊的人應有絕好的記性：

帝王不識字：直算得猴子帶上冠冕罷了：

傳僅身的裂袋不能算是稱何(意譯)：

斷語好對皆是愚昧

貌醜的人決不覺得自己醜看：

上古的歷史不過是一種已承認的寓言罷了：

低…與危害：決不罪行：

世上的人都錯了：那就都對了：

吃錯藥死的比餓死的多：

禽獸之間始有眞自由：

爲不能解答的難題強作答案的：這人定是妄人：

好貓捉好鼠：

不好思想的人：他必定歡喜說話：

情愛與吸煙：這兩件事是不能隱瞞的：

我們不渴而飲：並且無論何時都可以講情愛：這就是人與禽獸之分：

眞理在將死者的人的嘴唇上：

小人得志：上帝之罪也：

僞裝苦着的人：並不是損失最大的人：

公理總是與勝利者在一邊的：

當處女已背傾耳細聽：或城池已在磋商條件的時候：他們已是一半順從或一半投降了：

今天是我們的：明天是上帝的：

當今之世：不値得說的話：乃被謳歌：

名詩人傑是墳墓．

前半世儘希望着後半世：後半世儘追悔着前半世：

（譯者按：如此思想可謂悔：覺了此一生：人生人生：大畧如是：）

珍聞

一百年後全世界盡成聾子

美國著名醫學家某醫生．近在其八十誕辰慶祝會演說：謂以現在之文化狀況．一百年後：人類以各種聲浪：震動耳鼓之結果：將全世界盡成聾子：而尤以大西洋西岸之美國．因噪聲浪最多：故居民之成聾子亦最易：彼又敍述自身成聾之快樂：謂聾子之幸福 決非常人可及：在一方面：可以不聽惡聲：減少許多煩惱．另一方面：則腦筋省却許多消耗：人類將益健康：壽命亦以延長云：

詩界

三山吟社詩鐘

▲金鍼第七唱

中悃不亂何妨坐：　枯碎模樣空跌坐：

本性能究便是眞：　美女風神妙寫眞：

俗客隨門先請坐：　讀書十載難爲坐：

高僧入定若歸眞：　作事一生不求眞：

中宵不寐皆危坐：　相忘形跡何分坐：

太古無人不率眞：　不得精神但半眞：

於今國法猶連坐：　美人芳草皆同坐：

自昔詩人最率眞：　古之賢者要認眞：

四點牌香烟
二三知己
談笑一室
不有斯烟
何來雅趣
笑有鴻儒
來無白丁
FOUR ACES
CIGARETTES
上等烟葉精製
This advertisement is issued by the British-American Tobacco Co. (Straits) Ltd.
(Incorporated in England

△優界 大王 抵叻
△在星南洋實業收技 △經受社會熱烈歡迎
香屈港臣氏
各種汽水。品質「優」良。製造「優」良。味道「優」良。氣力「優」良。
屈臣氏之沙示水。係使茯苓精製者。能解熱毒。故功用尤「優」良。
「優」點既多。「王者之稱」。甚有以也。

南洋總代理 興業代理公司
分義巴殺路 電話二〇二二

華僑保險有限公司
新嘉坡總行設在實得力律門牌六十二六十三 電話四五七三
擔保 摩多車險 火險 水險
本公司為華人創設辦理保險外貼…支行及代理設在上海香港仰光安南暹羅檳榔嶼吉隆坡怡保…及星來半島各埠
▲董事部一覽表
正主席 林義順 副主席 黃兆珪
蔡嘉種 余佩林 王興芳 李光前 陳思賜 楊贊文 殷碧籽 陸運懷 張順韵 楊韶成 李深翰 王文達 陳若彬 蔡湘賢 杜金紬
The Overseas Assurance Corporation Ltd
Incorporated in S.S.

祖國一

◉滇政局急轉直下

▲擁蔣…聯會…拒范…

雲南通訊：最近一旬以還：雲南全省之局勢：復由沉寂的而趨於紛糾：近省城因唐繼堯之病故：社會中咸發生一種感想：以以爲雲南用無限犧牲而成革命偉人之唐氏：竟因爲三四會壬左右：不克從先總理奮鬥：卒含鬱鬱而死：殊可惋惜：正當此時：而南京蔣總司令與胡漢民先生：皆相繼用私人名義：電勸唐氏：勿對桂自誤：速赴商權國事：電到時唐氏病已不起：故滇人又甚懊喪：未幾此間復奉到蔣總司令，及南京國民革命政府電委龍胡兩使爲國民革命三十八三十九軍軍長：張使爲革命軍獨立第一師師長：因此軍政各方面復稍轉喜色：一時當局要人，正擬分頭申賀：而胡軍長適於此時率所部一師前來省城：聞將親就國民黨雲南省黨部執行委員之職：想將來雲南必有一番新氣象也：至於唐宅方面：除喪事係由當奮照副總統國葬辦法代爲照料外：對因唐氏長子夜奠：病亦就重：喪務家務：在在乏人主持：故當局業決電致海防：促令唐繼虞迅速回滇：代爲照料：並已派遣軍隊一團：沿途保護歡迎：此電昨聞己發出：但不識繼虞是否依期趕到耳：

此外尚有一事：關係滇省大局者：即駐粉范軍決將回滇問題是也：對於此項問題當局認此項問題，最爲形勢嚴緊：故范氏派來滇垣人，已有一部分因嫌疑重大被捕：聞閩後尚無甚株連：但滇當局確已電達南京政府，請速制止范氏：其電略云：滇省此次順應潮流：改組政府：原爲努力革命貫澈三民主義起見：迭經電達在案：乃近據各方報告：范軍長石生：仍復甘冒不韙：分派黨羽潛入內地：勾結土匪：破壞滇局：似此甘心搗亂：不顧大局：滇省爲保護地方人民：民衆需計：不能不取必要之處置：如一旦相見以兵：同在鈞府旗幟之下：而自相殘殺：不僅糜爛地方：殊損鈞府威信：除飭屬嚴防外：惟有電懇鈞府嚴行制止：仍請將該軍調赴前方，宣力國家：俾免自相殘殺：即是有益黨國：謹電奉告下情：…兩省：協同剿辦，於滇於國：兩有裨益：爲此迫切上陳：伏候核示飭遵：委員龍雲胡若愚盧漢張汝驥等馬印：惟記者則得友人消息：謂范軍長已電倫粵當局：有願出兵扶助錢大鈞剿滅潮汕之說：或者唐氏武力尚强：范軍或不果來：亦未可知也：

至於清黨一事：現亦竭力進行：茲錄國民黨通電如下：國家不幸，時局蜩螗：溯自建國以還：至今一十六載：全國父老子弟：方呻吟痛苦於軍閥與帝國主義壓迫之下：革命曙光：不絕如縷：凡在同志：無不涕淚：同人等雖還在天末：而自民六以來：莫不堅持總理三民主義：努力奮鬥：中間屢經慘劫：流血犧牲：或則被困於殘痛之中，或則幸免於鋒鏑之時：一生九死：正志不渝：蓋以中國今日：非實行本黨三民主義爲權衡法：實無他道：足以致國際地位之平等：政治地位之平等：社會經濟地位之平等也：何物共黨產徒：別有肺腸，竟乘我武裝同志：努力北伐之際：當國大局一千鈞一髮：轉在後方肆意擾亂：北敢侮辱我洒熱血擲頭顱始終一致奉行總理遺敎之蔣總司令上若令其吠影吠聲：不但本黨四十餘年之歷史：將斷送於若輩之手：抑且革命大業：影響爲極：比爾中央執監會議來電：所爲拔劍斫地不已者也：目下內則奉魯軍閥：□盤據：外則某某主義：正肆陰謀：似此本黨危展：已達最後五分鐘之際：同人等誓以至誠：擁護我蔣總司令暨南京國民政府：努力堅持：一致到底奮鬥：無反顧：救黨救國：在此一舉：北望總理陵寢：爲勝怡然：天日在上：實悉鑒之：謹以奉聞：伏祈鑒納：雲南國民黨黨員鄧質彬張愚公楊可莊率同志三十一十六人同叩有印：

◯通濟隆父子有限公司專代
旅客辦理旅行事宜
常周到尤以代辦華人男女旅客之發行所需照不逸私具備妥善且途中特派人照料一切並代購輪船客票火車飛艇票旅行支票行李保險又可代寄貨物及行李等件運往各口岸或代爲收存何等利便至於旅行者之銀票可由本公司之駐洲辦事處治兌并可于各處領得現銀如蒙惠顧當將詳情呈上
新加坡浮羅吉寧律門牌六號
Thos. Cook & Son, Ltd. … Singapore
通濟隆父子有限公司啓

◉本坡嬰兒賽會
本坡嬰兒保育會定於陽曆八月十七號星期三日假座大會堂（即大鐘樓）開週年嬰兒比賽會是日小兒由一月至五歲者均可赴會免費所有免費入場券可向藝蘭味蘭公立小兒診病所或直落亞逸街（即源順街）小兒診病所及搖力地公司或駐扣申律本會名譽司理扭嘲氏夫人各處領取由七月九星期六日起分派開會日除嬰兒比賽評判外另有關於小兒保育事件陳列會場內設有鮮花玩具及糖果各攤兼售汽水一副茶水一切取價從廉并於是晚六點三十分請表演小兒保育影畫所有捐助鮮花玩具糖果等物者祈於八月十六日送下至於銀器一項本會除時領收凡商店欲向本會贈取陳列關於小兒保育貨品者請投函本坡三十號摩甘律辦事處惟每函內祈同時夾附租費二十五元函件收至八月十日止敬厚望社會男女諸君人等關心於小兒保育綱要者幸勿錯過八月十七日
一九二七年六月廿七日

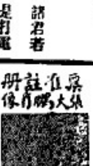
一尺六糖鼎 一尺八糖鼎 二尺八泉沢鼎
二尺九選鼎 三尺二鼎 三尺六甘蔗鼎

諸君要用鼎者可買星桃印長源鼎耐用堅固
長源美
然年公司承續
長源美公司
諸君若是打電話到奔鏈無人接洽可再打來鼎廠辦事處可也
如有外埠本坡之人要用此鼎在叻向各號買無者可直致函到芽籠新路口名吉魯律門牌十號至十二號辦事處新嘉坡文四六二五號此總門牌十號至十二號辦事處 給貨得力門牌六號掛號一號四八號

◯花柳專科大醫生到叻
張大醫先生專花柳專科學究細源術…之良醫也經在香港政府註冊…十餘年治療神妙…成春中外馳名…茲識先生擬來南洋遊歷暫住本坡…爲精深富有經驗與其他僅鳴高爲者…生設診館於海山街門牌八號以便…門求診并應帶花柳各症藥丸藥水…探聽敬傳特具數語登諸報端以爲介紹
高鵬飛 陳錦焜 倫湘懷 邱 李俊臣 鄧楨楠 劉以田 馮燦 同啓

扶元搜毒藥膠
此膠搜毒得法有益質元扶治外科傳染五淋…伏毒敗精血毒府積等症者一二料即…第一療藥半料十元全料廿元

精製花柳解毒丸
揸醫外科花症等病…丸各症…大瓶二元半小瓶一元

止痛五淋白濁丸
此丸專治五淋白濁…下注伏毒…便痛…大瓶二元…小瓶一元

原在註冊像大嘜為記
藥白濁…

◯花花世界如春柳 須參透
世言花花世界自關如花柳耳然非過來人莫能參破也鄙人林光當工職偶患傳染毒症歷痛行尋王君慶南介紹至醫此症病能尋張大醫先生投搜毒藥散服掃除病魔痛苦如入清涼世界破參個中色相鄙人今已自在矣感張大醫先生…

▷最佳之紅毛灰廣告◁

BEST PORTLAND CEMENT.

ADAMSON GILFILLAN & CO. LTD.

此最優之波瀾標紅毛灰上有一人與獅爲記實市上所售最佳紅毛灰之一而其價格則特較廉馬來半島各地之各種承包工程家莫不樂於購用且莫不同聲讚許諸君惠顧請向本代理人接洽可也

新嘉坡　檳城　嗎六呷　吉隆坡　怡保

代理人義利洋行謹啓

（在英京註册）

Sole Agents:

ADAMSON GILFILLAN & CO., LTD.

Incorporated in English

Singapore, Penang, Malacca, K. Lumpur and Ipoh.

▲購酒以前請注意樽上（谷列）英字（二）

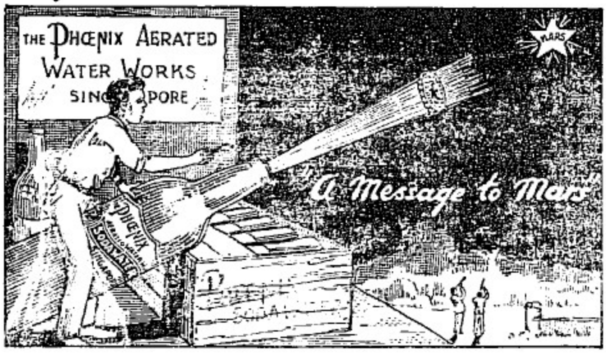
於購買萬蘭池酒時務須注意樽上有無（谷列）英字世界最優良之萬蘭池酒乃於谷列城興釀以該處之地土天氣極宜用作釀酒葡提之種植及其種植家之經驗乃承諸祖授是以製出之酒毫無能仿效也

注意樽上（谷列）英字所有（興寧施）萬蘭池標上均有該字註明

興寧施萬蘭池乃由法國政府担保確係出谷列製成

寧施萬蘭池各處皆有出售

BY APPOINTMENT



交際的明星

酒是得一部份的飲家

汽水是那羣衆們的飲料

可是那交際的場中

飲汽水多還飲酒呢

鷹標的汽水

氣味最芬芳的

水質最清潔的

瓶璜最雅麗的

他仗着三般的本領

博得羣衆的歡迎

可不是交際的明星啊

鷹標汽水代理人兩合棧廣啓

大坡牛車水戲院後　電話四五八二

禍臨不測故宜常備生拔膏是防患未然的第一妙法

生拔膏專治刀傷跌打傷灼傷燙傷及潰瘍等奏效甚速並能保護傷口不致受毒菌侵入使皮膚得奮興壯健如治濕疹癩疥輪癬癰疽瘰癧腫痛膿瘡以及各種無名腫毒實爲無上聖劑

生拔膏係純採極珍貴之草精製成毫無何種獸類之脂肪羼入在內故無膩滯等弊

各處葯房均有出售

生拔膏乃裝於一小盒內價銀七角五占至一元五角新加坡大馬路四四〇一二號中英藥房代理

法國晏地平路白濁丸
担保三点鐘立見奇效

此藥丸創於一千八百十四年為世界上最靈效之白濁藥也專治五淋白濁尿管腫痛限三點鐘內立見奇功得此兩天定能痊愈保無復發有經斷症者合宜服

南洋總代理
星洲合營商
店

請注意
認真國貨香煙

大坡代理　瑞泰　南源　瑞隆　萬德成　楊聯興

小坡代理　福成　成利　萬隆　聯興

南洋兄弟烟草公司出品

發行所大馬路海山街一百八十二號

FLETCHER TRADING CO. LTD
(Incorporated in F.M.S.)
10, Raffles Chambers Singapore

達明洋行

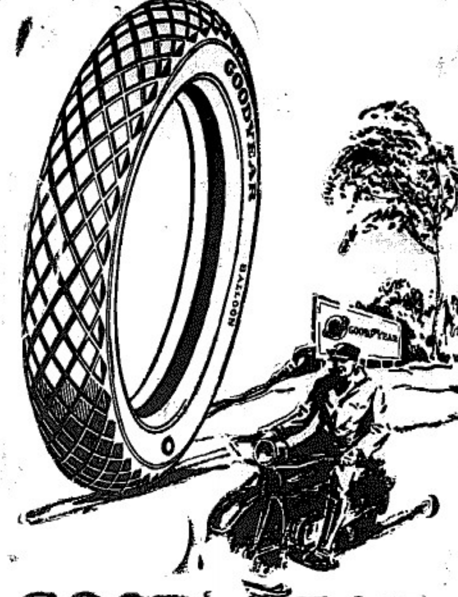
本行專辦環球銅鐵器具樹膠用品礦場器皿鐵廠乳廠鋸廠用品建築材料白星水喉烏灰鉛鋼鉛網鉛網鐵釘工字鐵角鐵灰瓦泉水漆油皮帶鐵索迫鍛確炭白蟻油花屎鐵路泥斗等等發行

總行在吉隆坡　英行在白明咸
支行　芙蓉　怡保　巴生埠　馬六甲

石叻寫字樓在土庫街端烏士土庫樓下拾號電話四六〇三

「兀也」輕氣輪

「兀也」的雙輪自動車輕氣輪能使乘者感覺安適因此種車輪闊大價目相宜兼又堅固耐用也



GOODYEAR

兀也自動自由車輪（三）

The Best for Baby

嬰孩最良之食品（三）

麥林氏之代乳粉從來未失驗功効卓著如能依法泡制定得豐富之滋養可扶助嬰孩之長育增加肌肉骨格雄偉而得一强健之身體祈即接受此勸散而實行之予以麥林氏之代乳粉以此種勸敎可助扶危而救護嬰孩之生命也

Mellin's Food
THE FOOD THAT FEEDS

各藥房均有出賣小包粉罐及說明書函索即寄

星洲積臣克士兒弟有限公司謹啓

民國十六年一月廿四日

上天

不用乘雲駕霧○○○○○○○○　可能徒步凌空○○○○○○○○

稱科學家研究所得：謂地球圓形：無論天地日星：皆轉轉旋轉：然人在其中：如滄海一粟：瞬息即滅：南天酒樓：衣又好：住又好：何可不往：一嘗試之：迷信家謂督醒出現：有車可駕：有轎可乘：其實欺人之言：南天拔地參天：有升降機：可免勞步：直達六樓：宛若上天：瞭頭四望：有水可玩：山可觀：遠風颯颯：樂也融融：蒸蒸花酌：更爲怡情：四時小酌：兇計房租：二三樓旅店部房間：以式新奇：房房得舉：食住明亮：奚可忽諸：

住寓

二三樓旅店部

由一號至三十六號

房租

三元　風扇電火樓樓

四元

五元　齊備開張伊始

六元　定價不二

新嘉坡大坡二馬路余東旋街門牌三十六至四十二號一連七間

南天酒店有限公司啓

電話　第二一〇〇　第二一〇一　第二一〇二

Southern Hotel Limited,

Nos. 36 to 42 Eu Tong Sen Street Singapore

電報Tel. Ad dress: Namthin Singapore

信箱Post Box No 1088

○緊要預告

▲典土拍賣……

▲爲本坡中之一大業產……

本公司已得有命令將于近日在萊佛坊萊佛大樓本公司拍賣室拍賣下列之屋地

勿失佳機乃本坡最有價值之屋地在新加坡哥里敏賣

民國十六年七月七日　啓

△美麗的頭髮

是依賴乎人們之能得着適當以及頭頂皮的治療方法呀

（棑思懔）香髮油係用一棑思懔一石油合汁鍛煉而成的其功用能治頭頂皮及能使頭髮柔軟且光澤生痕是眞一切所用呀

請常備一二瓶以供不時之需呀

香斯沓勝製造公司

紐約倫敦分行倫敦蒙特利爾

（三）

Chesebrough Mfg. Company (Consolidated) New York London Montreal

Vaseline POMADE

得力三號門牌面積共有四萬三千九百九十一方尺期限乃九百九十九年其租契爲五〇九：第一〇及二七六二號此佈

地產拍賣經紀公司之律師叠力及勝密申謹啓

ESTATE TRUST AGENCIES LTD

Auctioneers & Estate Agency

民國十六年六月十日

華僑銀行有限公司

The Oversea-Chinese Bank Limited

逕啓者本行資備雄厚自開辦以來迄今八載備受各界信任近更推廣營業增設分行及代理於國內外各埠以便僑胞匯寄款項以及附儲定期活期存款其全年利息

五吧仙

另餘細節可向本行函詢俟蒙
惠顧極表歡迎茲將本行資本職員及分行代理處列左

資本

原定	二〇,〇〇〇,〇〇〇元
實發	一五,〇〇〇,〇〇〇元
先收股本	五,二二五,〇〇〇元
股東負責	五,二二五,〇〇〇元
公積綜款	八五〇,〇〇〇元

▲總行新嘉坡

董事部

林義順（主席）　殷雪村　黃光珪　蔡嘉種

黃德成　陳先恭　鍾水泮　邱國瓦

經理部

邱國瓦（總理）　陳長生（總司理）

陳鵲光（司理）　陳芳錫（座辦）

▲分行

檳城　仰光　占碑　吉蘭丹　吉隆坡　廈門

▲通滙處

倫敦　紐約　香港　上海　日理　怡保

坤甸　亞比

民國十六年四月廿七日

南洋兄弟煙草公司派息通告

啓者本公司第七屆股息經股東會通過照八厘計算茲定期由七月一日起在大馬路海山街口本公司開派每日上午十時至十二時下午二時至四時止星期日休息凡我股東請依時持摺前來專領可也此佈

星嘉坡南洋兄弟煙草公司啓

民國十六年六月廿八日

（乙）

Ajinomoto SAVOURY SALT.

調味精粉

味の素

凡是各種的菜蔬等總料都能配合得非常的好料的原味添用錦頭做成完全的滋味了錦頭是甚麼就是可請諸味元素的緊要若用少點還味の素調和就成了多好味請試一試這罷吧

星洲衣箱山門牌三十二

同記　電話九八五

此乃能令當時覺發健之補酒

調早用必能增進腎身體之康強

Hall's Wine

當有病時能自養身體康強之時當補身體增強常覺不安之深虧者服哈氏之補酒便可恢復原之氣力此著名之補酒可令血管強厚而腦筋肉有力而耐勞全身富有新生機醫生每勸病人飲用哈氏補酒者良以此酒之一點一滴都有補身之功効而已

▲啓決　本公司特備上等玻璃小杯內裝足一次嘗飲之酒贈送各界以備隨從之用凡購大樽一樽者便可得此贈品購酒時請緊取之可也

此著名之酒可由各上等化學店及酒商與本坡橋梯街一二四號門牌之新洲東方貿易聯合有限公司購買

唯一主人英京士提芬士梧士有限公司啓

一九二六年十月十三號

◉奉張就帥職經過（二）

▲孫傳芳領銜擁戴…
▲整理軍事…
▲和戰待商…
▲十八日下午三時在居仁堂就職…

（一）決定即日由孫傳芳領銜通電：擁張總司令為海陸軍大元帥：
（二）決定將從前奉魯軍蘇軍鎮威軍吉軍黑軍等名目：一律取消：統改為安國軍：由大元帥從新編制：各將領應由大元帥重新任命：以期耳目一新：
（三）決定將各軍防地：重為計畫：以期精神上聯絡：
（四）決定對南問題：暫持人不犯我：我不犯人宗旨：目前儘先整理軍事．妥協問題：暫行放在一邊：如果主義之相同：亦可言和：惟討赤為安國軍之宗旨：關于討赤准備：則始終不渝：
（五）決定在大元帥之下：設一內閣：即由參議院起草大元帥制度：公布天下：並聲明此項制度為臨時的：俟討赤完了：即行終結：
（六）決定大元帥就職後：即特任潘復正式組閣：新總理應速將閣人選：及整理部院或裁併計畫：迅速擬呈核奪：
（七）決定安國軍名目：暫不取消：由大元帥直接節制：至將領之擁戴通電：原文如左：

真急：北京張大帥鈞鑒：各省軍民長官：各法團：各報館均鑒：天禍民國：政綱解紐：國無政府：民無元首：紛紜擾攘：累戰于茲：現在赤氛彌漫：天日為昏：荼痛全國：無所不至：就國民之期望：友邦之責備：皆以討赤為惟一知國之大計：然非統一軍權：整肅政綱：實無之厭覆倫：而靖禍患：伏維我總司令自去歲就職以後：志在靖亂：朝夕焦勞：北方赤禍：賴令廓清：南服赤黨：益為猖獗　全國皇皇：罔殛所因：際此存亡絕續之交：正我躬奮身報國職日：傳芳等再三籌議：僉謂討赤救國：必須集實力：團結內部：方能大舉撻伐：戡定晃安：拯神州陸沉危：救元元塗炭　厄：我總司令以大分之望．天地為昭：同志之孚：友仇若一：惟有籲懇總司令以國家為前提：拯生靈之痛趨：勉就海陸軍大元帥：用以振奮軍志：激勵士心：堅中央出令之權：一全國同仇之概：庶可迅掃赤氛．撫清華夏：傳芳等當首先將士：盡力戰鬪：以副拯民水火之忱：而盪殄除暴亂之責：切請勿拘小節：而失人心：勿惑讒光：而釀鉅變：總之全國之人將死：惟我總司令生之：全國之士將亡：惟我總司令存之．事機所迫：間不容髮：干冒尊嚴：不勝惶悚屏營之至：孫傳芳張宗昌吳俊陞張作相褚玉璞張學良韓麟春湯玉麟銑：十六日印：

自孫傳芳張宗昌等八人擁戴張作霖為大元帥：通電出後：張雖尚在謙辭：而孫張等仍極力敦促：故總司令部之禮官處亦若手為就職之籌備：昨日下午外交處人員接見新聞記者時：尚言就職時日未定：即地點亦未議妥：聞至昨晚十時始確定：十八日下午三時在居仁堂就職：同時由禮官處通知各方面：屆時概當參與：暫用國務院保存之海陸軍大元帥印信：俟新印鑄便：再行啟用：至外交團方面：聞亦發通知：昨晚外交部已趕速備辦：今日當亦參加：就職儀式：一．宣讀誓詞：二．布發通電：敘述不得不勉就大元帥之緣因：示今後施政方針：及所抱願望：此電昨由梁鴻志擬就：海內軍民長官及元老名流皆有上論：三：發布命令聲明解決中央各部院之辦法：並整飭紀綱：以前約法憲法皆不適用：四：特任潘復為國務總理：五．由潘復副署發表閣員名單：或因本人未同意者：先發表一部分：六：由潘復副署：將安國軍各將領重加任命：七：由外交部頒告使團：知會張作霖已就大元帥職：

◉國民政府外交要訊

▲廢除中法商約…
▲保護外僑資產…

國民政府外交部長伍朝樞對於廢除中法商約事：電中央執行委員會：國民政府各機關文曰．本部遵從孫總理遺囑：以取消不平等條約為職責：使中國達於國際自由平等地位：前經宣言在案：中法商約已經期滿．本部務盡能力：乘時將其廢除：另訂互惠新約：以貫澈國民政府主張：而副各同志期望云云：

國民政府近對於保護外僑事：非常注意：發出佈告云：外人生命財產：依照普通國際公法：應予充分保護：軍興以來：各省殘餘軍閥及跨黨叛徒：負嵎抵抗：外人遂亟罹禍：紛紛他徙：遺留空虛房屋：間有軍隊臨時借住：與地方機關暫借作辦事集會場所情事：最易引起外人誤會：並違反本政府保護生命財產之宣言：自應即行制止：嗣後對於各國領署教堂及外人住宅學校醫院行棧：並附帶財產：無論何人：不得藉詞借用：擅行占據：其從前借住外人房屋．應迅速遷讓交還：如有附屬物產．並須悉數點交：以昭大信：除由外交部通行各省政府並嚴飭辦理外：合行布告週知：

旗幟三星
荳蔻酒

此種三星荳蔻酒係由三年之老葡萄所釀成在法國谷列地方製造

各地酒店洋貨店均有出售價格低廉獨家經理大馬路阿遮李號　電話一七二

Sole Agents
G. AURELY.
Union Building, Singapore.
Phone 172

南洋要聞

○泗中開第二次審查會

（泗水通訊）

泗訊：泗中審查委員會：昨晚七時半：假商會中廳開第二次會：到岡潤齋紀起鳳陳鐘鷲粟世昌唐遂初陳厥賢（溫濟民君代）六委員：與籌備會秘書李公一君、曾奇文君報告：因事未能到會：主席岡君宣佈開會後：即繼續前晚工作：審查章程草案：自第七章第十八條至第十六章附則第四十條止：茲將已經條改增删之處：順錄后：

第七章（會期）首加第十八條（會員選舉大會：每兩年舉行一次：如遇特別事故時：有三十名以上之會員提議：經執監委員會同意：得會同召集臨時會員會：如有全體會員三分之一以上、得自行召集之）一條：

第七章第十九條（由執行委員會主持召集之）末句內：（執行）改（執監）：（主持）改（會同）：

又全上第二十條：附加（監察委員會議：分常會臨時會兩種：常會每四個月舉行一次：臨時會如遇必要時：得由（監察委員會）主席召集之）一節：

第八章（任期）第二十二條：各職員任期（一年）改（兩年）：

第九章（選舉）第廿三條首句：（各職員改選：於每年六月間舉行之）：（每年）改（值年）：

第十章（經費）第廿五條：加（年捐）一項：

第十一章（學科及編制）第二十六條內：詞句畧有更改：但意義仍舊（從畧）：

又全上第二十九條首句（本校高中擬設普通科和職業科）（擬）改（分）：（設）字删去：

第十三章（入學）第三十三條首句（本校於每年七月十日招收新生）删去（十日）二字：

（附則）第四十條（本章程如有未盡事宜、得由執行委員會提議增删之、并經大會通過發生效力：）長兩句二十字：改作（得由全體大會修改之）一句九字：時至十點　宣布散會：並定晚今七時半再開第三次會云：：

○河內西商會對於牌稅加增之抗議

（安南通訊）

河內訊：河內西商會：鑒於本年牌稅之加增：特于日前致書北圻法國留守使：謂本年河內商民：對於本年牌稅加增過度一節：曾對本會提起呼籲：查牌稅訂定之原理：係照每間商店營範圍之大小：而定其牌稅之輕重：故凡訂定各商號牌稅額之際：須顧及本年商業之現況：即就本年而論．本年春季：河內地方貿易：尚有些微轉機：然春季以還：佛郎價值提高：銀元價漸墜落：生活程度：不免漲高：加去去年夏季：北圻發生水災　北圻越人陷於淪亡者：其數甚多：人民購買貨物之力量：自見減少：在茲商務凋零之境：牌稅而額外加增：商業前途：將何以堪：本年河內市政：從事組織委員會：重定牌稅之際：本商會者請西商會派一代表：加以委員會內：不爲所納：殊爲抱歉云云：

○迷信神權之可笑

（棉蘭通訊）

棉訊：本埠有一般迷信之徒迷信神權：去年特向各界捐題香儲之血汗所換來之金錢二十餘盾：移建木偶廟一所：該廟去年已竣工．擁七鳴戲：頗爲美觀：前日或謂木偶開光：演戲建醮：頗形鬧熱近鬧街頭春尾鑼鼓紛紛：或謂前日木偶開光之時：中夜大雨如注：以致和尚誦經未完：即行放棄：該木偶不悉之意：殃及塊任之爐主茶底號：不料該號一少年之婦：前日忽然暴病：其媳婦致病甚重：一班迷信者均疑被神責罰：慌恐萬分：昨日借某處開闢全埠大會：藉此懺欵贖其罪：并開一礦單：開消貨不下百種　廣潮剛鼓：樹纛札：其計四千餘盾：各界乍萄明其妙：噫！余爲迷信誤君勳．不知將此有用之金錢：我作有益於社會：（未完）

勿與小人交接
擇友而交是聰明人

THE BRADFORD DYERS' ASSOCIATION, LTD, ENGLAND.

ENGLAND
BRADFORD DYERS' ASSOCIATION LTD.
REGISTERED

英國孛來特福麗華染坊有限公司

諸君要買各種布色者請即注意譬如交友擇其善者而從之惡者離之故凡與敝號交易者請認布邊印有B.D.A.之三字英文字者乃世界上最著名之麗華染坊公司所出品祈爲細察爲荷此告

麗華染坊公司啓

SINGAPORE OFFICE
Hongkong Bank Chambers.
Collyer Quay
P.O. Box No. 692.
Phone No 5800.

新嘉坡辦事處在滙豐銀行樓上第五層
電話第三八〇〇　信箱第四八二
一九二七年六月一日

島芝兄弟汽車之三大利益

▲島芝兄弟汽車之經濟利益有三

（一）此車之製造強硬有力故其保守維持費用極小

（二）尋常汽車常駕駛至十萬英里外者往往即等於無用將即投毀而島芝兄弟汽車則不然因其生存之日遠勝尋常之汽車

（三）再此車用稍後置於二盤市面出賣時平均可賣得最高之價値此其鐵證也

價　銀

遊行式一千九百八十元

兩人坐遊行式二千一百六十五元

特別轎車式二千四百八十元

新嘉坡里昂汽車有限公司

葉園街（東陵）九十二至一百號門牌

Lyons Motors Ltd.
92-100 Orchard Road
Singapore

DODGE BROTHERS
MOTOR CARS

啓者敝公司副理李天熙[illegible]此後與敝公司不發生任何關係在前凡經李天熙簽押之單據契約及[illegible]紙[illegible]及入銀行[illegible]等請於三日內携向敝公司加蓋正印再由鄙人簽押方生效力特此奉告

民國十六年六月二十九日

聯業公司總理葉松來謹啓

○唐山保存中醫藥之可喜

廣東中醫藥專門學校之設直接是維持中醫間接即以維持中藥者也查中國藥材歲値四萬萬設全國之人不知習中醫即今日之人不識用中藥則此數萬萬之出產將絕滅於無形而種藥之農製藥之工販藥之商均驟失特點即國家之釐稅亦大受影響矣唐山粵東省港同人特籌十萬金錢爲肄醫校規模宏敞設備周詳開課已閱四年招生將及數百成績大有可觀近更在醫校對門俯建留醫院爲學生實習之所我同人眷懷祖國必須合力鼓吹盡力捐助俾留醫院建底於成將來產出無數之良醫專用土產之中藥福民利國誠無限之功德幸諸君留意焉

余東旋　曾碧廷　胡文虎　司徒樹
黃兆焜　曾礎基　黃兆珪　莫潤棠
黃兆源　張　昭　吳勝鵬　邱雁賓仝啓
岑照隨　何長春　鍾灝泉　萬山棧
梅闊良　保滋堂　方謫清　永福安

民國十六年六月二十三日

正紅狗頭標爲黑酒乃選最上等之原料製造而成如常飲之能延年長壽此酒誠婦人及兒童最佳之飲料因其能補血而使身體強壯也

一九二七年五月三號

SOLE AGENTS
H. WOLSKEL & COMPANY, LIMITED
SINGAPORE.

The NASH LIGIIT Six

六輕汽筒之Nash汽車

Nash汽車行駛絕無聲響

六輕汽筒之遊行式模範汽車其款式之美麗車身之強健價格之便宜均非其他所可比擬也至其行動之安穩均由於七種優美之灣柄機件所致也其四分之機件均用樹膠包藏坐位寬闊均係皮製四輪皆有掣動機故其耐久蓋意中事也

△車中所備物件

計算路程針油針擦光玻璃應用品電氣响號咪形响號遮布另附膠輪一個

如欲用車請先試用此車

如諸君要用鐵線車輪亦可更換惟須另繳費用

新嘉坡　怡保　檳城　吉隆坡　成豐有限公司佈

一九二七年六月一號

白蛇傳結局

仕林祭塔

驗準

不日開映

南華貿易公司啓

廣東要聞

◎三商會請維持廣濟善產之原呈

財政部投變廣濟醫院園田案：三商會七十二行商等聯席議決：代向財部呼籲：二十六日已聯呈該部：茲探錄其原呈如下：

呈爲據情轉達事：案據廣州市廣濟醫院當年總理陳猶升等投稱：竊敝醫院係由七十二行商所組成：爲慈善機關之一：開辦之初：紳同人等幾費經營：始得將所有餘款：在中山縣屬地方置有園田及草坦等：撥照營業：年中藉此出息以爲辦理各 慈善事業之用：向安無異：詎據前年究被沙棍周潤訪串同吳庚年御伺覬星當道：希圖霸奪：因此纏訟多年：幸蒙列憲燭其奸：迭經批駁：詎該棍等野心不死：不奪不休：復呈奉廣東省政府：令飭所屬七廳：組織審查會審查此案：現該會尚在審查中：詎財政部遽以軍餉緊急未便懸案久待爲詞：定於本月二十八日將此審查未判之園田及草坦等充公投變：似此辦法：何異彌將敝醫院宣布死刑：迫得將此案詳細情形：造具郵電：分送各機關團體：乞予援助：除將郵電分送各商會外：特此具詞連同郵電：投請察核：迅賜尅日召集各行商會議：聯合挽救：一面先行轉請財部將充公投變之命收回：併轉請廣東省政府令飭組設之審查會：迅賜審查完畢：判還管業：俾院之幸：亦無數貧民之幸也：伏乞俯惟施行：不勝屏營待命之至等情：附送郵電一份：據此：查該醫院所訴：自係實情：該廣福園田草坦：自被周吳薪奪：纏訟已久：去年五月變省政府飭七廳組織審查會：詳確審查：而該醫院亦經調具投詞：附說審案節略：園田圖說：歷案經過情形以及駁案等件：投請各商會主持公道：復經敝總會據情轉請省政府力予維持各在案：茲復據前情：當即召集各商會及七十二行商等聯席會議：經衆議決：(一)先行呈請財政部對於此案收回成命：(二)該呈上後：如仍未得邀准：應繼續聯同各行商前往請願：務達到取消目的：案經通過：用特不揣冒：連同該醫院郵電一紙：備文轉達鈞部：懇請收回投變成命：仍飭七廳繼續審查：毋任懸案久待：庶足以維政府之威信：而衛人民之業權：實爲德便：謹呈國民政府財政部部長古：廣州總商會暨七十二行商等廣州市市聯合會廣東商會聯合會：

◎薛岳任新編省防軍一師師長

前第一軍第一師師長薛岳：因職久積勞：舊病復發：經蔣總司令給假返粵休養：現就醫兩月：漸告安痊：茲奉蔣電赴甯勷助：但李參謀處長爲因粵省防務：所關重要：卽電蔣總司令委任薛氏爲新編第二師長之職：業經昨日談及：任其隊伍：卽 日第四軍所屬補充團隊充，仍屬李軍長節制：薛氏奉命後：卽已派員籌備：不日宣布就職：幷聞調委前第一軍參謀處長孟敏爲參謀處長：前第一兵站總監第一師經理處長張覺時爲經理處長：至參謀長及副官處長：軍醫處長等職：現已選擇幹員委充：不日亦可發表組織完備云：

◎又拿獲反動派

公安局長鄧彥華：據報廣九鐵路南社站長程育之：石龍隊長李玉基：大沙頭報號誌夫林桐有反動嫌疑：卽於廿六日，派出偵緝員及保安隊等前赴各該處查拿：當經拿獲解局訊辦云

◎共黨謀撲中山縣市之經過情形

中山縣共黨現乘當局積極施行保衛農民政見：復進縣市潛謀活動：月廿一日：乘縣長鄧道實梁步聯劉子申伍毅修聯翩赴澳之際：聯繳東鎮南關共黨黎某朱某等糾衆謀襲縣市：一面四出張貼匪黨陳章甫鄭道實鄭偉夫打倒梁小聯劉子申伍毅修等標語于通衢馬路：第一區長鄭偉天：急電澳門促鄭道實等驅車回市：立赴江南酒店，請兵分佈四郊：下令戒嚴：共黨以防範過密：卒不敢逞：現據探大股仍屬集于東鎮一帶：頭關大舉：鄭道實急欲下台：莊光第又遲遲不赴任：現鄭已電省催促：

◎收捐司事弱職擾民之不平鳴

黨員連某：昨因各區收捐司事辦理不善：特致公安局長函云：竊維政治之良窳：不在乎立法之寬嚴：而在乎能否執行以爲斷：所謂語出必行：不假情面者：斯爲善政也：若祇知嚴於立法：而玩於執行：則法令雖嚴：亦不過視同具文而已：未見其有絲毫效果也：貴局所辦之房捐警費：竊有私議焉：查貴局頒行之房捐警費司事：暫行專章第四條內載，收捐司事：應於每日早九點鐘：往各戶收取警捐：至午後五點鐘止：不得遲誤：又第十九條內載：應由站崗警察及該收捐司事抵壞各等語：立法何等嚴密：自應切實執行：惟吾區內住安：見有用事足跡者：萬不得一：有之亦屬于載一遇之會：因此積欠十餘月者：比比皆然：積欠愈多：則清繳愈難：安份者雖捐未及：拘傳立至：狡猾者易地爲良：居然得免：當局不問此中底細：復謂人民抗納：嚴令重巾：提給獎金：勉勵催收：人民幸忍氣吞聲：司事盾[illegible]……錄理由：祇限令住戶卽刻到區問話：若住戶之男子外出：錯知婦女：則以爲干犯天條：舉家惶恐：似此情形：雖屬庸人自擾：然亦不能不歸咎當局之辦理不善也：如果各區之收捐司事能盡其職責：每日各戶催收：則何至積壓十餘月而不繳納：既無積欠：自無一次繳交數十元之困難矣：人民既無負擔：政府收入豐：又何須堪撥獎金：以爲短期催款乎：鄙見如此：未悉係當以爲然否：事關公益：故敢冒昧陳：敬祈鑒核云云：若連某者：亦可謂爲人民鳴其疾苦者也：

◎廣州短訊

▲前警察區長陳袞華：爲龍濟光所不容：將其蟲遞：日來公安局各部職員：擬於舊曆八月十五日開會追悼：聞刻擬交警務會議一俟議決：當可照案執行：

▲廣東無線電局：直三水縣屬之西南分局：現已成立：通報來省：并定於十六日：開始接收商報：

▲省港鐵業職工會：日前提出條件多種：請求東主加薪：磋商數月：迄未解決：茲查東家已應允加薪：十五日各工人均照常開工：獨有出店條件一條：雙方尚未磋商就緒：

▲五十元賞金

啓者茲有赤皮包一個被遺失有李學福記號 Lee Pha Hok 內中關有中西文件於七月六號在掃干那律廿三號舖前之汽車內遺失各界如有拾得攜來面交者立予賞金五十元備款以待決不食言其餘概不究問此佈

民國十六年七月八日　新加坡掃干那律廿三號李學福謹佈

聯益公司廣告

◉注意

本公司崇採辦杪木正蟻冰片哥羅英各種枋板料以備各商翁建築屋宇需用如蒙賜顧請移玉至本公司面商取價從廉大宗零沽一律歡迎此佈

總發行花園街門牌六號電話七八七
分館所美芝律門牌四九九電話一五一二

民國十六年七月八日　聯益公司披露

○工部局通告

▲爲追索償還空屋稅事……

爲通告事啓者凡對於一九二七年一月至六月之空屋征稅要求償還者須於一九二七年七月卅號以前函本局征稅人逾期則無要求之容納關於償還之詳情須看明於格式上其格式可向本局征稅部索用此布

工部局征稅部秉命啓

藥奇可止咳丹

減價的黃金

上海報價有雞味蘭香藥落價故此黃金油亦照市道減作大瓶三角半小瓶二角此黃金油可擦可食以藥一滴入口則氣達丹田味久不散此之謂家只有獨特味者不同專治牙痛嘔吐此三症係黃金油之發靈最驗者也又外治搪瘋消腫毒驅風濕止痰爲係居家行船之寶

咳嗽果難治乎　曾否服過止咳丹

夫醫藥一門全憑實驗如徒有其名而無真實功效則雖係家人之親亦難望其樂用而況於外人乎抑且該藥靈應非常則遠近如外界亦不惜郵費而用函購服此藥效驗迅傳人能堅信有如本號之止咳丹是也此丹之所以得諸君歡迎者因其藥性和平又歸胃肝腎俱能顧及以此只曉除痰化氣者不同宜論寒咳熱咳初咳久咳乾咳哮喘等症俱神驗異常婦孕婦嬰孩亦無禁忌奇可於咳嗽一門及婦科等症苦學多年深於閱歷然後得其奧妙加以本號營業多年久已馳驗名號想諸君之便知奇可之調胃諸君信用者也　每盒六包價五角

皮膚病限定時候見功

此藥名皮膚水治各種皮膚病血毒濕熱癬癩風瘙等限一分鐘見功搽後有清涼香氣不污衣服價五仙二角半

調胃丹係煙酒客藥寶

血燥濕熱的仙丹

此丹去濕消血毒服後不肚痛凡手足因爲花柳未清皮膚血燥濕熱大便結婦女白帶經期痛等症服後格外舒暢月服四次保家常衛生之藥與別不同每盒二角

頭痛散的確係第一

此散每包重量一分六厘而効驗則勝過別家二分七厘之藥不寒不燥藥少功速限半點鐘見功又有膠片包散服不苦不潮久貯不變專治頭痛牙痛神驗異常價八占每打八角

代理處　二馬路廣興香　培元堂　牛車水福安棧　大馬路吊橋古友軒　丹絨百家香春和　吉隆坡代理醫街光明眼鏡公司

藥奇可專治婦科咳嗽內傷等症

專辦正紅花油白樹油

紅花油白樹油每有冒名欺人本號貨眞價實不貳價

直透海口正期輪船廣告

◎哈◎哈◎好◎船

本公司代理之專載五萬擔亨利輪船川走海口　香港　新嘉坡等埠波行穩如平地船期定假總辦招待事務理人優遊週至伙食考究衛生論口特良種種特色在前行駛經已之五帶中早荷各界香客之當經顧祿者之須協矣茲者第六帶準于

陰歷六月十九日到叻

六月二十日開往海口　香港汕頭

貴客欲搭請來接洽為荷

總代理漢成　司　電話三九二三

代理海口單僑發公司啓

民國十六年七月六日

◎齒科醫院廣告

啓者永年懸壺於新架坡務力士舉參律屬因日本齒科醫院內由今因自開設於本坡西女基律門牌七十七號敬請諸君惠顧專門齒科技術精巧應酬接治令人極感快樂故敢担保使君滿足倘蒙惠顧極表歡迎此佈

最新式脫牙完全無痛如神

請求往診療

新架坡西女基律門牌七十七號

日本西法齒科醫

加藤牙科醫院

一九二七年五月二號　啓　院長加藤大□

壓迫

頭痛者：乃壓迫腦筋之大惡魔也．故吾人如患頭痛：不特精神萎靡：遍身不適：□久腦筋被壓：尤易使腦力衰弱：思想遲鈍：一切事業：必落人後：良足懼也：今欲除此壓迫：解此痛苦：則永安堂虎標頭痛粉是尚矣：此粉：無論諸般頭痛：久年頭痛：牙痛．耳痛：目痛：喉痛：頸痛：用滾水送服後五分鐘：必見奇效：諸君欲解放頭部一切壓迫者：祈注意及之：

用利亞巴林氏醬汁能增進人們之食慾

一九二七年六月十四日

LEA & PERRINS' SAUCE

贈送十日試用管請即填寄贈券

電影明星一笑千金

Pepsodent

總批發處　必素定公司啓

THE PEPSODENT COMPANY, DEPT. SINGAPORE

今附上郵票四分請賜必素定牙膏十日試用管一管寄至

名

住址

DEPT.

Sole Agents for Malay Peninsula

The Anglo-Siam Corporation Ltd.

Incorporated in England

啓者本公司乃由英國普通保險有限公司委派於新嘉坡之代理人承保各種火險保費一槪照時價諸翁光顧無任歡迎此佈

星洲商務聯合大樓

士巴分律爾公司謹佈

Stephens Paul & Co.,
Commercial Union Building
Singapore.

一九二七年七月一號

▲大大大[illegible]致富金鑰

大大大[illegible]金[illegible]內及[illegible]之家用[illegible]及[illegible]安之快樂其功[illegible]其四（一大大）三字爲此藥之[illegible]之[illegible]其中[illegible]之安[illegible]有[illegible]及不[illegible]之[illegible]分此[illegible]界已[illegible]用之[illegible]已久[illegible]大有一日千里之[illegible]於此足[illegible]此[illegible]之[illegible]一切[illegible]以及[illegible]由[illegible]大大大[illegible]用以治[illegible]不[illegible]大[illegible]

[illegible]各埠藥房均有出售價每包一角六占

本坡代理處　萬安和　何長春　[illegible]

●中西之保障

新嘉坡爲南洋商埠之區各埠生意均仰給於此是以九八行倚然但南地洋近熱帶狂風暴雨乍起乍來其勢龐湃洶湧翻白浪所以大船沉沒時有所聞其險誠不可測也查九八行（出水）之運貨出口全賴大船一旦遭遇風[illegible]木付東流徒自嘆[illegible]此所以又有保險公司之設以防之據我人觀察保險公司又以聯發燕梳公司爲[illegible]其對本號足一百五拾萬元貨不具賠就其辦事之通融賠償之妥穩已堪紹人一等如本月十九日本號付占碑[illegible]一帶由大船轉載因風被損一經報告即派員核驗所有損失立予賠償聯發水火保險公司眞中西之保障矣

漆木街中西商店經理吳良才謹布

福建要聞

廈門學生聯合會代表大會

廈門通訊：六月十九日（星期日）上午十時：廈門學生聯合會召集各校學生代表在教育會開會：到會者：十三中學洪雲峯：劉聯發：英華書院吳榕棟：育才學校黃文彥：宣傳鬱成[illegible]：王東海：王奚如：吳觀民：美術學校林紹言：廈門大學鄭祉[illegible]：李澄[illegible]：長壽學校龐茂由劉萬會：勵志學校：莊復生：吳[illegible]聯：思明義務學校林志仁黃鼎怡：毓英女學許粵英蔡臣燕：人道學校：王家純：吳天群：清河學校紀[illegible]鄭鵬張英孝　雙十學校林尙義：陳同幹：崇德女學李碧雲：大同學校楊貽南廈南女學吳鴻春：江眞若：[illegible]女校黃秀英：陳毓英：同文書院[illegible]非嗜：崇樂學校任飛能：魏家聲：延陵學校楊鵬坤：白阿根：桃源學校：林嘉加：閩南職業學校李克芳：福民[illegible]校蔡超雄：競存學校蔡益良：廈門小學盧家生：市黨部代表蘇耀文（一）振鈴開會：（二）推舉李澄[illegible]爲主席：郭國宜爲紀記：（三）向總理遺像黨國旗行三鞠躬禮：（四）主席宣布開會宗旨：略謂：今者正在暑假期間：故集召各校代表大旨：共同討論：暑期中應如何工作云云：（五）鄭祉[illegible]報告本學期會務經過狀況：最重要爲援助英華書院學生：大則援助廈大黃土豪案：次則援助十三中學案：（六）會計股李碧雲報告本學期經濟概：最後謂各校會費：應備齊繳納：俾學聯會得以發展云云：（七）來賓市黨部代表蘇耀文演說：（演詞甚長不錄）（八）各校學生代表王奚如：黃文彥等相繼演說：（九）討論暑期工作案：（甲）留校學生工作：一：各校學生會：應遴選固定代表呈報本會俾便召集會議：衆通過：二：各校部須派固定負責人員：常川本會辦理該部日常事務：衆通過：三：組織暑期留校工作團：組織法由執行委員會另定之：衆通過：四：開辦暑期平民學校：由執行委員會執行之：五：由宣傳部[illegible]校同任之：衆通過：七：出版物仍以廈門學生爲名：衆通過：（乙）學生回家工作：各校學生回家：應邀鄰近同學：開辦短期平民學校：衆通過：（丙）各學生回家：應邀鄰近同學：組織團體：藉以聯絡感情及宣傳運動等工作：衆通過：（十）臨時動議：一：議決由本會派調查股：調查教會學校之辦理情形：一：議決關於教會學校：俟省政府成立後：由學聯會具公函請省政府：並市教育協會下令通知註冊：照教育部章程施行：一：議決關於本埠學校：未組織學生會者：由本會派調查股是否確實：報告本會：俟下星期再派組織部組織之：一：議決函於各學生會之組織：若有學校當局之阻礙：即由本會函請市黨部下令禁止該校當局：不得干涉學生會：（一）議決函外交後援會：實行對付某某經濟絕交：一：議決關於籌款前敵事項：請各校學生竭力實傳募捐　一：議決關廿三日反對某國出兵山東：並沙基慘案　大會：凡各校：無論放假未放假學生十二歲以上：若是在廈者：一概參加遊行：一：議決在暑假期間應增加推舉二位常委辦理一切會務：一：推舉陶文忠：黃文中爲本會常務委員：（十一）高呼口號：一：學生們團結起來：擁護國民黨：二：取消不平等條約：三反抗文化侵略：四：打倒軍閥：五：打倒惡勢力：六：中國國民黨萬歲：七：中華民族解放萬歲：（十二）攝影：（十三）散會：

日趨險惡之市政債券潮

▲市政債權團出現後

▲市政會清算團又將產生

市政會圖賴債券：引起持有債券者之反對之事：頃查所云：務達到索回斯款而後已：觀最近風潮：似已愈趨愈激：將來能否和平解決：未可知也：又一函云：自市政債權團發現後：市政會之腐敗：已成爲不可掩之事實：頃據市政促成會某要人消息：謂市政會年來拍賣各地所入之款：與支出者比較：實屬綽有餘：竟亦百孔千瘡：殊屬令人費解：決組織市政會清算團：向之核算：將來恐難免發生問題也。

妖怪作祟

[illegible]不甯：至撤出而後止：誰知妖怪尙未肅清：迨今年搬進後：初尙安然無事：及至前日：則故事復起：先是披曬於庭中之衣：忽然失火：手熄而已：繼則中夜擾擾：噪聲不休：隨該米舖東：見狀漫罵：以其妖怪：或可走避：詎禍遷已身：將下之碗：忽然飛上而擲下：皆成碎片：床中之被：不失火而自焚：白日之間：卽碎耳散擲：如天花亂墜：雖多方問神求佛：然亦作祟如故：某甲與舖東：連夜驚惶：聞將遷居避禍云：

聘請司理及書記廣告

告者某某公司擬別設京果雜貨生意一間欲聘司理一名書記一名出街一名男女店面數名要滿[illegible]經驗且能操廣福瓊等語爲合格合意者請投函陳明一切經過及原籍年歲到本報轉交以便採擇

若遇前在柔佛令金埠聯昌號後又在石叻小坡大街南盛號之書記者請卽急投函示知住址以便磋商爲幸

民國十六年六月四日　[illegible]次

○星架坡土庫巷卽會亞里門牌八號

代理承業及拍賣有限公司在實得力殖民地政府註冊

啓者本公司承接辦理下列各等事務

受託[illegible]之人

舉受家業之人

信託人

代收生理及營產人

代理人

收盆及還債人

并做拍賣事業代理房業估價及總代理各等生意

董事部　佘聰佐君　陳丁君　楊如松君　吳發英君

司理人吳寶榮啓

民國十六年五月廿一日　申

○週年平沽

由七月一號起至十五號止

上等貨物廉價發售

新裙　內彩　領帶　短襪　洋鏈等等各界惠顧無任歡迎

新嘉坡畢麥利路

兼勿爾有限公司啓

Campbells Ltd. Battery Road Singapore

民國十六年六月三十日　五十

...le's Oriental Balm

一九二三年十一月十五日

◉本報特別啓事

啓者閱報諸君如有[illegible]日未能接閱本報者可[illegible]知以便補派特此奉告

○星洲幼稚園 幼稚班 小學部 添招插班生廣告

本園爲擴充學務起見劃分爲幼稚小學兩部添聘優等教師主持教務一切內容悉照新學制辦理今年下學幼稚生及小學部各級均有缺額可補有志向學者請由家長攜來報名可也茲將簡章列左

一開學　七月十六日

一學齡　幼稚部自五歲至七歲男女兼收　小學部女生自七歲至十五歲男生則以十二歲之內爲限

一學費　每學期十二元作一次繳交或按月繳交均聽其便

一膳費　欲用午餐者每月貼一元五角

一車費　欲坐本園特備之摩托車者每月納費三元路遠酌加

一報名　開學前一禮拜內每日上午八時至十一時到本園或各董事處報名均可

一園址　丹戎巴葛趙拿實利力（卽星洲書報社之後）

大中華民國十六年七月四日　乙　星洲幼稚園啓

SURINA THEATRE 蘇靈娜

自七月六號起至十二號止

▲頭輪七點半

金牡馬　三、四、兩卷

哈哈笑

▲二輪九點十五分

奪愛

父親的子

禮拜六禮拜日均有日戲開映　本院謹啓

Gaiety Picture Palace 牙池

自七月十四號止

▲頭輪七點半

良宵　八本

▲二輪九點十五分

戲球　五、六、兩卷

星洲來曾映過之傑作

優伶　八本

本院主人啓

試問誰是煙中之王？

香純，緊實，耐燒，

有此三大特色惟維達煙草公司所出之雙桃煙足以當之。

快車快聞

余昨因事搭快車往[illegible]一次經自暹羅返[illegible]南[illegible]之晉友云快[illegible]介石與[illegible]見其[illegible]容之[illegible]來[illegible]又見其手[illegible]中國[illegible]大益[illegible]且近來人心[illegible]工業[illegible]汽水[illegible]汽水而[illegible]飲汽水[illegible]然不知何者[illegible]方知安樂汽水[illegible]之[illegible]其[illegible]

▲汽水名目價列

沙示水　香檳水
安樂水　菓枝水
新寶[illegible]水　香杏仁
[illegible]　梳打水
大小圓瓶　大小[illegible]瓶
零行零沽一律歡迎
南洋總代理石叻小坡[illegible]
電話一〇六

○匯票行情一覽表

香港滙豐銀行掛牌	一百元銀行貼出	十一元八七五
銀行兌現銀票	一百元銀行貼出	十一元七五
汕頭兌現銀票	一百元銀行貼出	一十七元五
廈門銀行銀票	一百元銀行貼出	一十六元三七五
銀行兌現銀票	一百元銀行貼出	一十六元二五
福州銀行兌現銀票	一百元銀行貼出	十七元
銀行兌現銀票	一百元銀行貼出	十六元八七五
安南銀行掛牌	一百元銀行貼出	七元七五
銀行兌現銀票	一百元銀行貼出	七元五
銀行買現銀票	一百元銀行貼出	七元二五
上海銀行掛牌	一百兩	八十九兩
銀行兌現銀票	一百元	八十八兩八七五
銀行買現銀票	一百元	八十八兩七五
呂宋銀行掛牌	一百元	一百一十一元[illegible]
期票三十天	一百元	一百一十三元[illegible]
盤谷銀行掛牌	一百銖	八十元[illegible]
暹羅銀票兌出	一百銖	八十二元[illegible]
仰光銀行掛牌	一百元	一百五十四[illegible]
期票三十天	一百元	一百五十六盾
[illegible]呂宋銀行掛牌	一百元	一百五十四盾
期票三十天	一百元	一百五十八盾
[illegible]銀行掛牌	一百元	一百五十四盾
期票三十天	一百元	一百五十六盾
[illegible]銀行掛牌	一百元	五十六元
期票三十天	一百元	五十八元
[illegible]行掛牌	每元	二司令三辨士[illegible]
[illegible]加刺吉打銀行掛牌	一百元	一百五十四盾二五
期票三十天	一百元	一百五十六盾二五
▲印度盾	一百盾	六十四元六二
[illegible]銀行掛牌	一百元	一百五十四盾二五
期票三十天	一百元	一百五十六盾二五
[illegible]銀行掛牌	一百元貼銀行	二角半
[illegible]紙	每元	二角半
加[illegible]巴銀行掛牌	一百元	一百三十九盾二五
期票十天	一百元	一百四十一盾二五
▲[illegible]	一百元	七十[illegible]
[illegible]水銀行掛牌	一百元	一百三十[illegible]
期票三十天	一百元	一百四十一盾二五
[illegible]銀行掛牌	一百元	一百三十九盾五
期票三十天	[illegible]	一百四十盾
[illegible]現[illegible]	每元	二司令三辨士一三一六
[illegible]	每元	二司令三辨士一三一六
[illegible]	[illegible]	[illegible]五元七五
[illegible]	[illegible]	八元七三
[illegible]	[illegible]	[illegible]

▲輪船入口▼

船名	由	到	代理
新施	由坡德申	十四到	棉示必洋行
加東	由暹羅	十四到	實得力洋行
豐平	由仰光	十四到	和豐公司
	轉往香港 汕頭 廈門		
豐順	由龜咯	十四到	和豐公司
文律	由浮羅峇溙	十四到	張順美
順利	由吉里汶	十四到	開[illegible]行
永豐	由峇[illegible]巖宜	十四到	和豐公司
豐益	由龜咯	十四到	和豐公司
莫里目	由丁加奴	十四到	實得力洋行
檳星	由檳城	十四到	實得力洋行
福海	由峇株巴轄	十四到	成茂號
萬德源	由馬六甲	十四到	萬慶
慶生	由蘇六甲	十五到	捷豐號
豐吉	由北干峇魯	十五到	和豐公司
實隆俄	由安順	十五到	實得力洋行
南生	由香港	十五到	莫實得洋行
	轉往檳城 加吉打		
福生	由加吉打	十六到	莫實得洋行
	轉往香港 汕頭 廈門		
坤利	由坤甸	十六到	同益
瑞[illegible]	由丁加奴	十六到	瑞豐盛
萬豐隆	由加勞巴	十六到	協榮茂

▲輪船出口▼

▲陰六月十四日有[illegible]輪船出口▼

船名	時刻	開往地點	公司
豐[illegible]	上午九點	往龜咯 文律	和豐公司
豐春	上午九點	往龜咯 小[illegible]	和豐公司
		大衆[illegible]	
豐德	上午九點	往浮羅巖宜	和豐公司
豐年	下午二點	往豐盛港	廣裕生
榮源	下午二點	往彭亨港口	協榮茂
		關邊 關丹	
金和美	下午二點	往實叻班讓	成茂號
		辛加讓	
棉啓沙	下午三點	往坡德申 安順	棉示必洋行
吉蘭丹	下午四點	往蘇六甲 麻坡	和豐公司
坤和	下午四點	往坤甸	同益公司

▲陰六月十五日有三輪船出口▼

船名	時刻	開往地點	公司
棉耶	午十一點	往[illegible]內 勿里洞	和蘭公司
叔[illegible]香	午十二點	往[illegible] 占碑	占碑華商
金[illegible]	下午二點	往[illegible]勞巴	[illegible]公司

◉各貨行情一覽表

上[illegible]島[illegible]		五十六元
又	中	一十二元
檳島[illegible]上		一十九元二[illegible]
又	行	一十一元八
沙[illegible]白[illegible]上		一百零五元
又[illegible]上		一十七元六
[illegible]佛島[illegible]上		一十五元
又	中	一十三元五
白	上	五十二元五
又島	[illegible]	一十七元三
白	[illegible]	一十二元
本坡島[illegible]上		六十五元
又[illegible]行		三十六元五
白	上	三十六元五
島	上	一十二元
一號[illegible]	干	十一元
二號[illegible]	干	十九元零六
三號[illegible]	干	十元
一號[illegible]粉上		六元八[illegible]
又	上	五元
[illegible]粉上		五元六五
又	中	五元八
[illegible]粉上		五元六二[illegible]
中	[illegible]	七元
[illegible]	[illegible]	九元八七[illegible]
[illegible]	丕	五元八
[illegible]甘蜜[illegible]		八元
二號甘蜜[illegible]		一十五元
三號赤甘蜜		二十元
[illegible]甘蜜[illegible]		十三元七
[illegible]甘蜜土[illegible]出[illegible]		十三元

廿六[illegible]花[illegible]每担	七元七五
本[illegible]十[illegible]號[illegible]	八元七五
本坡[illegible]每担二十八每担	十元五
又十[illegible]斤[illegible]	二十一元[illegible]
本[illegible]大[illegible]土油每箱	五元三
[illegible]土油每箱	四元九
日[illegible]土油每箱	四元四
[illegible]土油每箱	四元八
[illegible]土油[illegible]箱	四元九
[illegible]土油每箱	五元二
王[illegible]土[illegible]油	五元[illegible]
沙土油每箱	五元八四
[illegible]土油每箱	五元二
真[illegible]冬上	一十五元七五
又 箱	十元
[illegible]冬[illegible]	一十六元二五
又[illegible]箱	九元一
[illegible]落[illegible]冬上	一十五元五
一號水牛皮每担	二十七元
二號水牛皮每担	二十四元五
一號牛皮每担	五十元[illegible]
二號牛皮每担	四十三元
一號牛皮[illegible]	
二號[illegible]皮[illegible]担	五十二元
水牛[illegible]每担	二十元

▲米價行情

[illegible]興[illegible]二[illegible]米	三百四十五元
[illegible]合[illegible]米	三百二十五元
廣裕[illegible]米	三百一十四元
廣元利紅定米	三百二十七元
財發紅[illegible]米	三百[illegible]十五元
[illegible]興紅[illegible]米	三百二十三元
[illegible]	[illegible]

○蒲將星洲詩謎寶吊諸慈善家捐助福建閩清女子職業學校添建校舍建築費之姓名概登報鳴謝

（恕未稱呼續有捐助隨時補登）

劉家洙一千二百五十元 李光前一千元 徐季鈞一千元 劉振华一千元 胡文虎五百元 徐振南五百元 黃劉巧玉三百八十元 賀家增三百五十元 劉許淑娣三百元 劉振舜三百元 劉家水三百元 陳嘉庚 陳清民 林文慶 林鴻寶 華光公司 華源公司 黃家成先生 劉亨乾 以上各捐二百元 關馥 黎女士一百五十元 黃竹畫一百五十元 黃承禧一百五十元 胡福焯 陳寶亭 劉仕斌 劉乃和 劉亨美 溫鳴欽 許肇書 黃祥鑑先生 劉院主 劉忠明 黃啓隆 劉肇啓 羅鳴成 吳傳仕 吳其泉 黃朝芳 黃其發 劉兆鑾 劉庚濤 徐家霖 叔幹 劉昌成 劉輝昌 劉啓壎 劉仕放 劉財生 徐家賢 李倡民 以上各捐一百元 劉亨嘉六十元 陳仁岩 南興公司 劉乃泉 林予明 黃詩棟 劉廷璋 劉孔祥 張祖芳 池甫花 劉福昌 丁明鐙 丁興祿 林家亨 圖化公司 李佩香 李許環 劉亨典 黃福陞 劉佳緯 劉亨棠 張聚和公司 詹佳存 劉新基 陳木康 劉欽明 劉增成 劉增桂 劉昕坤 劉邦欽 劉毓泉 陳春炎 劉純明 劉恭璋 嚴玉鑾 劉孝春 黃璧瑩 劉亨鏞 劉一清 夏維鏞 黃清波 以上各捐五十元 黃良勳寄捐竣祥四十元 陳怡俊 黃瑞學 王仰華 黃黎鑑 劉乃桂 許永水 許家和 陳鎮官 謝尹臣 吳傳貴 黃增金 劉家慎 吳仁祥 林保茂 劉功俊 劉福明 王本增 黃寶密 黃清春 利華火較公司 劉棟樑 以上寄捐三十元 盧亨純 黃保鎣 許興彩 許家新 陳香樹 劉雲安 劉邦元 黃華開 黃寶玉 陳增北 林瑞蛟 林開爃 黃寶英 劉忠協 劉積明 劉仰廷 黃兆興 劉陳樓堅 胡安安 劉兆基 劉忠純 劉院發 劉院金 黃必建 劉亨恩 劉乃立 王谷必 林桂郁 蔣乃祖 張鋼鑾 大有火較公司 錢功成 錢文華 張洛民 黃天然 黃阿良 劉忠鵬 吳阿天 朱明官 劉應嶽 黃旭辰 陳積誠 劉明全 劉亨執 劉友田 劉宜先 劉乃發 許家棟 張广賽 丁興俊 葉頌樑 張宗華 黃傳青 黃培枝 以上各捐二十元

劉忠瑞 吳春仕 黃宜昌 黃禎喜 劉承驊 李崇湍 張伯仁 謝傳祥 黃良鏗 黃友木 劉仁惠 林從鑑 劉明孝 劉錫崧 李忠广 黃家勵 劉亨瑞 許生祿 黃逸維 以上各捐一十五元 鄧立光 莊仁緣 楊良淨 林明樂 劉招官 劉謀萱 范世金 鄭年壽 劉忠進 劉家壽 劉友梅 林久豐 陳壽斌 陳黃英嬌 林天順 陳肇己 尹德昌 張乃民 黃季揚 林正爾 黃賢才 黃劉生炎 謝長懷 吳千卿 劉佃佃 溫秀茂 陳仁壽 徐友長 陳骨秀 徐承佃 林濟烟 鄧友敦 黃朝相 李錦賀 成興號 陳雁富 鄭雲仙 陳非桐 黃祥壽 黃閣年 陳冬朝 陳匡楠 張乃用 池容增 池忠秋 劉家靜 鄭備朝 劉亨楷 黃傳草 黃春湯 劉忠匡 黃本新 林炎星 毛頂生 詹思祿 張發興 劉五齋 蔡洋丹 黃增安 黃如久 黃高明 劉吳鳳偉 劉枝元 劉瑞晉 黃守華 姚峭嶔 錢銓理 張壽松 詹院林 張士驄 許達朝 詹廷璋 張仁謀 黃道鋼 黃志俸 黃學友 黃家來 林家典 張良吉 劉亨隊 劉承傳 鄭家昌 劉忠彬 劉丁壽 林阿冬 劉保路 陳春貴 余德梅 許天位 夏非瀧 林庚弟 黃紹鄒 王興昌 田朝楷 許如賢 發國存 毛履銳 湯四妹 朱完斌 黃增旺 以上各捐十元 黃星蟬 黃香隆 鄭篤熙 鄭思佃 黃火陳 羅生燦 黃聖閣 黃岳保 羅肅潮 劉采顯 劉仁俊 劉丁臣 劉宇官 陳小妍 劉丁闢 黃阿煖 許家增 黃阿莊 蘇畑妹 黃蹈敬 陳壽彭 尹坤才 劉友良 黃堯存 黃幹仁 劉運旺 陳壽生 黃火仙 黃仕存 劉羨模 劉乃位 黃訓友 池森德 鄭友耀 林崇論 劉乃福 詹學廣 李如昌 林和盛 杜祖生 廖旺金 張崛生 李碩縣 黃玉正 黃林義弟 黃健衡 劉友官 協國光 劉家壽 劉邦雙 李發金 吳輿濱 邢奇銓 劉孔順 劉仁品 以上各捐五元

所有進出欵另刊徵信錄分送

民國十六年七月九日 福建閩清女子職業學校鳴謝

振東學校聯合演劇籌款會鳴謝

名譽券諸君芳名列左（恕不稱呼）

洪高興二千元 邱國珍二百元
林金殿一千元 源成興二百元
胡文光五百元 長成棧二百元
楊如松三百元 陳桂榮二百元
蔡新義一百五十元 曾錫生一百元 陳雅九一百元

啓事

星架坡大馬街門牌十七號及門牌十八號廣興號金鋪係盧梁氏與人合股至今盧梁氏經於唐曆本年六月十六日將廣興號全盤生意召伴李某等向與負責及裝貨一概債務概歸承受從無在狀聘請律師交易清楚此後廣興號生意盈虧與欠人之債項概與盧梁氏毫涉由承頂人自理特此聲明俾衆週知

民國十六年七月六號 盧梁氏謹啓

[illegible] 一百元 張文榮一百元 王智仕一百元 大中司一百元 華光公司一百元 [illegible] 一百元 捷順隆一百元 [illegible] 一百元 王振機一百元 陳文鳳一百元 陳永安一百元 陳愛水一百元 [illegible] 一百元 [illegible] 一百元 蔣德九一百元 張裴傑一百元 陳貫儀一百元 紀阳成 協榮昌 福通公司 以上各捐一百元 [illegible]

民國十六年六月廿八日 振東學校聯合演劇籌款會啓

然那勝摩托的製造品

A GENERAL MOTORS PRODUCT

△一九二七年之「壁克」汽車為最有價值之汽車

常常改進為一九二七年新式(壁克)汽車之要旨(壁克)汽車有然那勝汽車公司之大組織——以其一切大財力——為後盾全世界汽車工程之技藝與便利彙而有之此種汽車既時間上已經證明之根本原則從事製造———非待切實經過試驗之時期不認為新式———(壁克)汽車公司此種保字然有眼光之計畫致產生此完備之汽車即一九二七年貢獻之新式(壁克)汽車從未有過量

△在新加坡交貨價目如下

第一百十五號五人座遊行式汽車每輛三千元

第一百二十八號五人座納涼車每輛三千七百五十元

第一百二十八號七人座遊行式汽車每輛四千一百元

第一百十五號五人座轎式車每輛三千五百元

以上各種均應有咪彩號碼及備用之車輪外胎除星洲外運費另加

第一百一十五號(壁克)五人座遊行車圖

N. V. GENERAL MOTORS JAVA

欲知詳細條目可向下列(壁克)汽車代理商詢問 [illegible]

清導丸
立退頭痛消除肝火

凡爲婦女者
皆知紅色清導丸爲家用良藥宜常備一瓶于家中以防不時之需也因此丸功力和平有微利平肝潤導之奇功專治　大便秘結　肝火上升　疾病頭痛　經汁不調等症功能平肝可使皮膚光澤口氣芬芳兼治痔瘡痛苦清導丸之效用無分男女體性和平功效神速絕無成癮及大瀉不止之虞于腸胃無損絲毫也安徽蚌埠藥家集業聚豐號藥心如先生來示云家慈因操勞過度身瘦頭暈心悸古從大便秘結頭痛口苦飲食減少腹內積氣及試服清導丸大便暢達諸恙悉平是以常備一瓶于家中以防不時之需誠濟世良藥也紅色清導丸凡經售西藥者均有出售或直寄叻坡六角石尾與街韋廉士醫生藥局寄函購每一瓶可也每大瓶三元郵力在內

韋廉士紅色清導丸
PINKETTES

„NY CARLSBERG" BEER

卡士堡啤酒

Sub: Agents.

Beng Seng & Co.
Kelantan.

Hallam & Co
Kuala Lumpur

Ban Thye Leong & Co.
Kluang.

代理處
吉隆坡　夏蘭公司
吉寧丹　炳盛公司
居鑾　萬泰隆

新嘉坡萊佛基伊亞沙直有限公司啓

Sole Importers
The East Asiatic Co., Ltd.
RAFFLES QUAY
SINGAPORE.

○中華民國十六年第四屆職員

正總理黃德成　副總理黃有潤
財政員黃娟持　正司理黃奕寅
副司理黃江淮　查賬員黃曼士
坐辦黃碧郁

董事
黃竹三　黃福壽　黃種學　黃添福　黃良保　黃際夏
黃奕根　黃蕙權　黃錫權　黃大彪　黃文輔　黃子芳
黃機芬　黃寶甫　黃京甫　黃石橋　黃駿初　黃露昌

民國十六年六月廿日　星洲南陽江夏堂公啓

◀優良的啤酒是最提神及合衛生之飲品▶

TRADE MARK
T

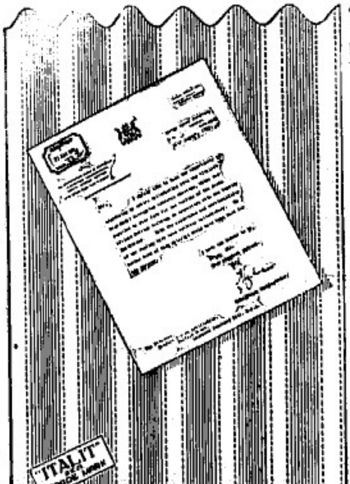
T嚟啤酒乃用最良之原料製造全無化學品雜乎其間是以T嚟啤酒不第爲一最上之飲品實於爾身體之健康大有裨益也
市上所售的啤酒多矣但多數係用化學品製造大有損害於人身購時不可不提防之也第一好的即此T嚟啤酒

Sole Agents Guthrie & Co., Ltd.
Incorporated in S.S.
Singapore

唯一代理人牙直利有限公司啓
（在海峽殖民地註冊）

◀購鋅片者注意▶

意大力平雨及超枚鋅片比之超枚鐵片實較陰凉且極耐用一經採用之後可以不再費修整



"ITALIT" Reg. Trade Mark
The GOLD MEDAL CORRUGATED ASBESTOS ROOFING MATERIAL
Depth of Corrugation 1½ ins. Pitch 6 in.

惟一代理牙直利有限公司啓
Sole Agents Guthrie & Co., Ltd.
(Incorporated in S.S.)
（在三州府註册）

大東影相館

住亞米尼亞街一一二號門（同德書報社）內 電話第一千九百號（照人）（風景）（宴會）（婚禮）（一切）（喪事）

Eastern Studio 12 Armenian Street Phone No. 1900

李仁影相師 啓

反對份子：亦規劃勞動軍隊之關係

四、仍使共黨存在於國民黨內：斷然分離右派 留反蔣中正政府及左傾國民黨於勞農統率者支配之下：使共產黨速行占領蔣政府及國民黨之樞要機關：以為實行之手段：

五、以排除蔣中正之目的擾亂該軍及其後方：使之對蔣中正取敵對之行動：

六、對於武漢軍所占地帶革命思想之傳費：當竭最善之努力：

七、為宣傳北方戰局有利之故：竭力援助武漢派：

八、絕對的阻止列國對華出兵：並竭力在駐華外兵中宣傳：使之加入中國革命軍：

本坡新聞一

總督偕其夫人業已返叻

總督克利佛爵士：偕爵士夫人：由馬六甲乘政府公用小輪兩伯利亞號返叻：業於上星期六日下午二時抵埠：改乘政府公用小輪吉地域克號登岸：軍政界人員之前往歡迎者：甚為擁擠云

本坡籌備歡迎太戈爾博士

▲本月十七日上午八時可以抵叻…

據國際大學教授威廉斯氏之報告：太戈爾博士：可於本月十日清晨：乘愛格拉號輪船抵檳：本坡籌備歡迎委員會：已預備博士抵叻時之歡迎手續：其程序紀之如下：

▲七月十七日（星期日）早晨八時半：博士乘輪抵叻：晚間七時十五分 國際大學之星洲同門：往會博士：

▲十八日（星期一）下午二時半：博士將在域多利亞戲院內：對學生演講 提學司將為是會之主席：

▲十九日（星期二）下午五時半：域多利亞戲院 將開公眾之歡迎會：總督將為是會之主席 乃由博士演講：

▲二十日（星期三）下午五時：印僑公會：將是歡迎詞：并以捐助國際大學之社交博士：博士於下午五時半：將有演講：

▲廿一日（星期四）中華俱樂部將設筵為博士洗塵（詳細程序未定）

▲此次偕博士來遊者共有三人：一為博士秘書澳洲女士讀特氏：一為華人林博士：暨博士之同鄉那爾支氏：博士等在叻寓：將在穆馬基氏之海濱所建之別墅下榻：

執行委員會委員：為注爾星亞（主席）、狀伯爾氏：蘇你拉特氏 及林觀君：此後當計劃其他之詳細程序云：

華僑中學校近訊

▲添聘教授增辦商科及高中一年級二班…

茲悉本坡華僑中學校：日前舉行學期考試：業已完竣：按照校章：自今日起，放假一月：該校當局：特於星期六日下午在該中開師生同樂會：作為休業禮：生員百餘人：聚集一堂：備極熱鬧 又探悉該校自下學期起：增辦商科高中一年級二班：將原附設之補習班停辦：至教職員除原有者外：現擬聘林曉原君（英國伊利諾大學碩士）擔任英文及高中商科教授：王志文君（南京東大文學士）擔任國文教授：周鴻農君（東南大學畢業）擔任國文及本國史與教授：此外體育教員已函滬聘請云：該校自恢復後：對於教務及管理方面 認眞辦理 故該校現有蒸蒸日上之勢：前途正未可量：爰書而誌之：

通德學校暑假之休業式

（飛鴻稿）余於七月七日：途經荳芳林律：突見轉角處：五色花牌：高懸門首：標名為暑假休業式：下豎國旗一：校旗一：歸視之：知為通德學校放暑假：乃進而參觀焉：至則見夫布置齊整，秩序井然：壁間掛滿此次學生：而試驗作文圖畫方等件：詳為觀察：篇幅中雖間有其師改削者：而原稿文筆亦自不弱：立意多見清晰，頗具不凡：至於書方圖畫：各有所長：誠可嘉許：其學生百餘皆服校服：英華勃發：純純佇立，二時搖鈴開會 全體向國旗行三鞠躬禮：唱國歌：由校長宣佈 開會理由：聯教員訓話後：給發獎品及分數單：復繼其校長勉之曰：此學期高二年班：本應畢業：緣諸生自知學力尚有不足：要求再補習一學期：殊堪嘉尚 惟望汝等能立此志：須再繼之以毅力：則無堅不破矣，衆皆欣然而退：遂鳴搖鈴散會：四時許攝影而散：聞此次該校能臻此境者：其原因有三：一則該校長認眞辦理：其漢文及歷史地理等科：皆自兼任：務以實學誨人：而其英文主任柯長遠，科學主任沈雅南：體育義務主任郭錦鏘，音樂主任郭裕傑 圖畫主任柯秋香：亦皆以實力教授故也．二則董事部諸職員：共贊其辦理完善：極力贊助 不使稍有困難：俾得從容措置：三則諸熱心助月捐者：亦皆歸夥郭翰將：較前倍之：卽如此次：該總理蔣德九：報効學生椅椅十五付：該副經理蘇炳任：報効中山肖像一大面：國校旗各一大面：鄭伟馥報効永遠生花公司花牌一局面 趙文客壁生花車三室 計所費皆屬不貲 於此可見一斑矣：（下畧）

明日霹靂南天錫礦公司招股員將離叻

霹靂南天錫礦公司派饒馬二君為招股員一節：已誌前報：現悉饒馬二君抵叻後：下榻於南洋大酒店：連日奔走向各會館勸認股份者：其認購踴躍：計認股額：約達數千元：成績頗佳：昨日要中校友會：特在端蒙學校 開會歡迎饒馬二君：當時由二君報告該公司組織之經過及其內容：聞者極為滿意：是日當場認股者：亦屬不少：饒馬二君在本坡所辦各事：已經告竣 訂於明日離叻：前赴蘇坡方面募股：然後乃怡保云：

澳斯摩眉汽車之特色

新西蘭最近有試驗新汽車之成績：該試驗之汽車：為澳斯摩眉牌之跑車：長途駛行：凡達六日之久：中途亦未有停車 計行路四千另二十八英里：誠為有汽車發明以來所罕聞：該牌汽車：其機器之堅固耐用：已可想見：且其轉輪亦極活潑，其所用車燈：電火極足：雖深夜黑暗：亦可駛行：據一般對于汽車極有經驗者所言：該牌汽車所用各種機器等：實較其他汽車為優：其速率亦較迅速：用油極為節省：為爪亞然那勝摩公司之出品：本坡亦有經售之公司云：

昨晚德邏律之槍殺案

僑生閩人黃利亨：寓德邏律某號：向以牙科為業：昨赴捕房報稱：彼被於昨晚七時許：被不熟識之四華人：以槍轟擊：未幾即已斃命：當為詳究云：

昨晚碩莪街發現華人屍體

巫人醫差四〇四號：披赴捕房報稱：昨晚深夜十二時四十五分 在牛車水碩莪街內附近：發一華人男屍一具：臥于血泊之中：驗其屍身：似係被鎗轟斃者：且于屍旁發現槍彈一顆云：

搶掠煙攤小販之猖獗

上星期五晚牛車水珍珠山腳之草埔：有粵籍小販某甲：方開設煙枝攤：正在營業之際：有一衣履整潔之華人某乙：趨至煙枝攤處：佯作買購煙枝：乘甲不備：推翻其攤：將其現銀及煙枝等物：搶掠一空：並將小販所穿之衫褲：亦搶之以去：事發時：圍觀者如堵：然無有敢攔阻者：人人均：有謂此輩係搶匪黨羽者：有謂此盜乃係歹人者：誠恐惹禍上身：不敢為之相助：甲當忿恨之餘：祇剩穿着短褲：悻悻而歸云：

人力車夫失慎之被罰

八日檳城信：西蠻僑紳某夫人：本月七日：剛從車站行出：擬乘自用之汽車回家：被一人力車夫手挽之人力車觸着：遂即翻倒於地：而該車夫尚不知罪：反以惡語相加：該紳遂喚警看拘：未幾：一印差聞耗馳至：將該車夫拘之以去：翌日押往法庭提訊畢：判罰款被告三十元云：

運動消息兩則

探悉本坡警察定於本月廿三日（星期六）下午二時十五分：假座[illegible]警士的[illegible]運動大會：想屆時定有一番熱鬧也：又悉聞本成英文學校：擇于本月廿七日（星期三）下午三時：亦在[illegible]球場開常年運動大會云。

樹膠價格

▲紐約 九日紐約電云，是日現貨成交者為四百噸：本月現貨為四角四占又五〇：八月期貨為四角四占又〇〇：九月期貨為四角四占又五〇：十月期貨為四角四占又五〇：十一月期貨為四角四占又六〇：十二月期貨為四角四占又六〇：明年一月期貨為四角四占又七〇：二月期貨為四角四占又八〇：三月期貨為四角四占又九〇：

▲本坡 今日本坡膠價貨主方面為五角八占：

▲倫敦 今日倫敦膠價為一先令四便士半：

普甯反共之真相

（五） （思方掙投）

然則為今日普甯計者若何：日實黨與之鄉民實反側之心：嚴首要之誅：以絕亂萌之聯：重地方自治之權：無為若輩所操縱：誠繼定一種規則：俾得相安而無事也：選擇賢明之官吏：以釋所造之糾爭：則庶乎治安可期矣：若夫土劣流氓：則地方有官廳，國家有法律：國民按法懲辦：亦方氏之所樂舍而觀者也：奈何以一二不肖：陷方氏一族於萬劫不復之地乎：至於普甯地位：扼潮陽揭陽交通之咽喉：為東南出入之孔道：形勢險要：絕非大阻水陸門戶無關者可比，縣治之遷移：似宜考慮：若謂土劣為縣：我恐易地而處：更有甚於普甯者矣：總之：此地方之大計：政府自有權衡：非本僑所得可否，亦非不佞之所欲可否者也：

上海百貨商店分設支店在新張廣告

本店總發行所設在新加坡水仙門大馬路十號近因修路道橋交通阻梗各界顧客頗諸多不便良用不安茲特分設支店於大坡大馬路吉甯街口七十一號擇於國曆七月十四日（即陰曆六月十六日）開張一應貨物全價發售以酬各界光臨之雅特此廣告

民國十六年七月十一日 本埠 上海百貨商店白

聲明遺失

敝人於本年陽歷七月初七日遺失本埠裝寄撈大源當存款丁字第卅六號單一紙計叻銀三百大元正現已向該當掛失以後如有拾得者作為廢紙特此聲明

民國十六年七月八日 本埠 周亞蘇啓 小坡蘇街馬來實德力門牌五十三號興昌號白

一針之縫若可及時可省卻九針之累

巴南(Palam)不論是何樹不之王永樣樹樹最貴之香藥巳南本油可保護頭之★私屋宇免白蟻之蛀食及腐壞之虞而價廉無限之惟獨須用

先事預防之謂來其是一惠行的要事且可拼除白蟻之侵擾今日當即行之明日必能得救借之報一加倫此油育一加倫及在加倫庇兩種及大雜貨店均有出售七州府代理咨全加爺公司一代理檳城林知歸公司馬六甲陳眼公司製造者英京安亞噸浙拳福有限公司

青葉茶粉

DUST

因包內之茶乃爲錫蘭最貴之出品採自五千尺高之山嶺乃成塊之茶葉

以故

春茶末乃一種茶味極濃厚入口生香凡用之者皆稱讚之

頂上金葉茶

馬來甫各雜貨店均有發賣
惟一代多理人羅蒲有限公司
新嘉坡菜佛基三A號門牌

○介紹良醫

陳兩亭醫生專長內外科方脈精治肺癆咳嗽遺精吐血花柳白濁目疾等症特此介紹

現寓新嘉坡小坡海南街二十二號同心益公司中西藥品書籍行內

介紹人 李景賢 何翰秀 黃漢光 黃中珍 謹啓

○礦地出租

啓者余在臨順港有四十二英畝礦地一段已經開有沙路所有屋宇傢私機器等物俱備茲因不能發順欲出租與人有合意者請至二十四號亞吉樓與余雙全接洽可也此佈

余雙全啓

民國十六年六月十一日

假冒一事乃爲大言不慚者之尤

請毋爲大言不慚者所騙

此乃花沙呢洋行新

花沙呢洋行之汽水優點甚多故令其出品超於別家之上請提防假冒

花沙呢洋行乃爲你衞生之保

Fraser & Neave Ltd

以鹽菓子製成無乾燥其鹽易溶化其味甘適口實日用不可少之飲品老少強弱均合飲用經眾著名醫生介紹爲治大便閉結肝部不調膽汁不勻食物不化頭痛昏亂血輪不清遍身不適夜深不睡身有水腫風軟等症之唯一妙藥凡住於熱帶地方飲之尤合

ENO'S

Trade "FRUIT SALT" Mark

(眞正鹽)

民國十六年二月十二號

英文(菓子鹽)及(以諾)等字是英京譽西伊醫有公司之註册商標

滑車上油 LUBRICATING OIL

機器工廠 FOR FACTORIES

G L U E M G C O

For cylinders of semi-diesel engines

Steam Cylinder Oil
Bearing Oil
Greases

The best and most Economic Oils on the Market

THE ASIATIC PETROLEUM (S.S.) LTD.

Incorporated in England

本公司上適各機器號爲司製之最優等及最有聲譽L M C O牌的西油亞細亞火油有限公司(在英京註冊)

和豐輪船有限公司廣告

○新船酒暦

本公司創辦公衆經歷年久素蒙各界僉顧以爲歡迎故公司實多感激茲再由歐洲添購新船一艘名曰豐平船大快路行走仍光此船實助各港仙頭廈門等處該船船身寬大可載客位二千餘名二三等客房配置寬廣舒暢衛生通風以及電火電扇自來水喉冰艙俱備有酒席配置美中國菜餚茶水充足飲食便利商客旅客自當一律歡迎載船搭行定期如下

豐盛輪船定十一月十八日由檳城吉隆扭叻十九往仰以廈門汕頭

豐寧輪船定五月廿五日由仰光檳城吉隆扭叻廿六日往香港汕頭廈門

豐平輪船定六月初九日由仰光檳城吉隆扭叻初十日往香港汕頭廈門

代理船經理

廈門 聯合公司
汕頭 萬成公司
香港 成發公司
同 怡成
合益公司

和豐輪船有限公司謹啓

眼科第一

眼科第一

34-1 Hill Street, S'pore
Special Treatment
for eyes & piles

本醫生專治各種眼科及痔瘡症凡患者不論其病凡係久年者均可醫治目醫法精湛一切花柳症亦能醫治余素所操手術用以精良之醫術得各國人士稱讚不論何症俱用刀割不痛而收效甚速有奇驗之本醫生所治患者俱有證書爲據上述諸症請來本醫者請以醫術高者取問可見以將時爲目的請君加函友有求來醫可見當曾之不誣先賓也

本館設在水仙門二馬路三十四號一樓款大衙邊